ORI

ori Invocations & Songs

Audio
CD
Attached



THE SUPREME DIVINITY



LANRE D. OKEMUYIWA

(A.K.A OLA-IEA)

The First Amufawunni Agbaye of Ile-Ife Nigeria

New Version

Ori The Supreme Divinity Lanre D. Okemuyiwa

ORÍ

LA SUPREMA DIVINIDAD

ORÍ

LA SUPREMA DIVINIDAD

POR

LANRE OLA IFA OKEMUYIWA

©Lanre Ola Ifa Okemuyiwa

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de ninguna forma o por ningún medio electrónico, mecanico, de fotocopia, grabación o de otra manera sin la autorización previa del autor y del editor.

Primera Edición 2005
Segunda Edición 2014
ISBN 978 066 514 5

CONTENIDO

	Pág
Reconocimiento	**6**
Dedicación	**7**
Avances	**8**
Prefacio	**10**
Introducción	**13**
Capítulo Uno	
La Elección de nuestro destino	**25**
Capítulo Dos	
La Lengua Yorùbá e Ifá	**46**
Capítulo Tres	
Cómo comunicarse con su Orí	**53**
Capítulo Cuatro	
Cómo utilizar varios alimentos, artículos y animales vivos como ofrenda apaciguadora a Orí	**73**
Capítulo Cinco	
Invocando los poderes de Orí	**92**
Más revelaciones sobre Orí	**107**
Conclusión	**130**
Glosario	**132**

RECONOCIMIENTO

Muchos amigos y colegas contribuyeron inmensamente a la creación de este libro. Se hace notar que entre ellos están: Gbolade Osipitan, Kimberilie Jackson, Carlos Amaro, Lorensa Cambon, Anna Amaro, Yagbe Awolowo, el Oladokun Phillis Scot.

También, reconozco sincesaramente la consideración y asistencia del Chief Solagbade Popoola, Chief Fakunle Oyensanya y el Chief Gbolahan Okemuyiwa.

Sobre todo, deseo expresar mi más profunda gratitud a mi esposa e hijos así como a los miembros de mi familia.

DEDICACIÓN

A la memoria de mi amado padre
EL CHIEF OKEMUYIWA AKINYOMILO
(El primer Apesin Awo de Egbaland).

AVANCES

Este libro está lleno de oportunidades. ¿Qué tan preparados estamos y cómo nos preparamos para hacer el mejor uso de estas oportunidades, siempre que se cruzan en nuestro camino, especialmente cuando vienen en la encrucijada de nuestras vidas? Mucha gente no puede reconocer las oportunidades, incluso cuando se lanzan en los "escalones de su puerta", sólo unos pocos han sido capaces de reconocer y muy pocos las abrazan. Un número insignificante de personas ha sido capaz de reconocer, abrazar, y hacer un buen uso finalmente de sacar el máximo provecho de ellas.

Un buen número de los que están en la vida sin éxito, tienen destinos buenos, pero su incapacidad para convertir la energía potencial en real energía puede hacer que sea imposible que realice su buen destino.

Este trabajo se pone de manifiesto en un proceso de manera muy sencilla involucrada en un destino elegido, la forma de realizarla, mientras que en la tierra hay procedimientos para facilitar la realización de su buen destino y dejar fuera ciertos aspectos negativos de su propio destino.

Este libro te enseña cómo propiciar su *Orí* cuando no hay ningún *Babaláwo* experto o profesional. A veces,

puede que no sea tan fácil de ver a un experto o un *Babaláwo* que podría ayudarlo a propiciar de su *Orí*.

Con este libro, puede hacerlo usted mismo.

El libro da un paso más por nosotros al darnos las variedades de productos que se puede ofrecer a *Orí* con estrofas del *Ifá*. El libro por lo tanto, sería de gran beneficio para los neófitos y los adeptos también.

Este libro es muy recomendable para todas las personas y yo estoy convencido de que el libro seguirá siendo un activo valioso en el todo mundo de *Òrìs̩à*.

Chief S. Solagbade Popoola

PRÓLOGO

La mayoría de nosotros percibimos *Orí* (la cabeza), específicamente de la cabeza humana, como parte de nuestro cuerpo que alberga el cerebro, los ojos, los oídos, la nariz y la boca. Sabemos que se encuentra en la parte superior del cuello, que actúa como su tarima de rotación y también sabemos que no puede existir sin él. También estaría de acuerdo en que es la principal fuente para percibir el mundo que nos rodea. Es a través de la funciones principales de la cabeza que recibimos la vista, oído, el olfato, el gusto y el tacto. Pero, ¿es esto todo lo que la cabeza realmente significa? De acuerdo con *Ifá, Orí* es mucho más complejo que eso. El significado más profundo de *Orí* trasciende todas las interpretaciones dimensionales.

Como *Babaláwo*, es un placer impartir un poco de luz a todos aquellos que están llevando a cabo el conocimiento de sí mismo a fin de conocer y cumplir con su propósito y destino en la vida. Como tal, he elegido para representar de forma concisa, preceptivo sobre todo, práctico y con aproximación a los más importantes temas para el beneficio de los lectores de todos los ámbitos de la vida.

En todo nuestro aprendizaje, el órgano más importante del conocimiento que cualquier persona puede obtener,

es el conocimiento de sí mismo. Por otra parte, el aspecto más importante de este cuerpo de conocimiento es el conocimiento de *Orí* (la cabeza). *Orí* no sólo es esencial en el sistema de comunicaciones entre nosotros y el mundo físico que nos rodea, es también un requisito previo de la comunicación entre nosotros y el mundo no-físico que nos rodea y más allá. *Orí* es el centro de mando de todos los problemas del flujo de la vida. El mundo físico en que vivimos y el mundo espiritual que se esconde para muchas personas están realmente vinculados y controlados por los poderes específicamente de *Orí*. *Orí-ènìyàn* (la cabeza humana). Es decir, que el cosmos entero está sujeto a la influencia ejercida sobre él por los seres humanos, a través de las ondas cerebrales que continuamente emiten en el espacio.

Se nos dice en *Ifá*, que el universo físico es el reino de la actualidad mientras el universo espiritual es el reino de la potencialidad. Tanto el mundo potencial como el mundo actual son una danza dinámica perpetua en la cual los poderes de *Olódùmarè* (el Dios Todopoderoso) se ve reflejado.

Acorde a Ifá, los seres humanos son una parte central de un sistema divino y elaborado de comunicación y expresión. Nonsotros los seres humanos participamos constantemente en este divino curso de un sistema de comunicaciones vía tres vehículos primarios los cuales

son nombrados como: NUESTROS PENSAMIENTOS, NUESTROS DISCURSOS y NUESTRAS ACCIONES. Por lo que cada vez que pensamos, o decimos alguna palabra o incluso actuamos, estamos participando en la apertura y cierre de una puerta en particular de posibilidades que influyen en el mundo de la actualidad y en en mundo de potencialidad.

Ifá nos habla de que cada cierto tiempo los seres humanos ejercerán el privilegio de pensar, hablar o actuar, en donde activamos un proceso de contracciones cósmicas y expansiones que se evidencian en el mundo espiritul y en el mundo físico. Este grado de latitud y responsabilidad es única de los seres humanos. Por lo tanto la palabra Yorùbá para los seres humanos – Ènìyàn, la cual puede ser traducida al español como "El Elegido".

En Ifá se nos enseña que los seres humanos deberán mantener el más alto grado de autogobierno, responsabilidad, y honor ejercidos por cualquier criatura en toda la creación. Además ènìyàn lleva dentro de si mismo una semilla intrincadamente balanceada del mundo espiritual y del mundo físico. Así Olódùmarè – la fuente y causa de toda la existencia nos ha elegido para llevar todos los trabajos de sus manos hacia un equiibrio perpetuo. De hacerlo, cumpliremos con el divino mandato de convertirse en los primogénitos de una condición cósmica apacible. De otra forma para lograr

este mandato, debemos saber como y cuando invocar los poderes de Orí – el supremo comandante de toda la creación.

En este libro, usted aprenderá algunas cosas importantes sobre la apertura y cierre de las puertas de las oportunidades. El hecho de que la mayoría de las personas no son conscientes de ciertas verdades espirituales, las causas que se involucran en actividades que, literalmente, abren y/ o cierran las puertas de las oportunidades, tanto para bien como para mal. Tal vez, con más frecuencia de lo que están dispuestos a admitir, es que no entienden cómo y/o por qué se abre y/o cierran las puertas de algunos de los eventos que son llamados al azar en nuestras vidas. Para que usted pueda dejar de ser víctima de las influencias de otras energías distintivas, han hecho en este libro una práctica metodología para que usted pueda ganar y mantener el control sobre los acontecimientos de su vida. Después de haber asimilado y puesto en práctica, el contenido de este libro, usted será capaz de reducir significativamente los fracasos y las desilusiones en vuestra vida y así manifestar su destino dado por Dios.

INTRODUCCIÓN

De acuerdo con las enseñanzas de *Òrúnmìlà*, *Ori* es el más alto y conducto más eficaz en el sistema de comunicación establecido por Dios Todopoderoso entre él y su creación. *Ori* es el mediador más importante capaz y eficaz para facilitar la comunicación entre todos los del mundo de la potencialidad y el mundo de la realidad.

En el comienzo de la vida en la tierra, *Ifá* (la sabiduría de *Olódùmarè*) se les dio a nuestros antepasados por *Òrúnmìlà* (el testigo de la creación). Desde entonces nuestros antepasados han conservado las santas enseñanzas de *Ifá* en su forma original hasta el día de hoy. De acuerdo con *Ifá, Orí* es el creador de la persona. Decimos que *Orí* es el individuo creador, en el sentido de que nada puede cruzar la frontera desde el ámbito de la potencialidad a la esfera de la realidad sin el expreso consentimiento de *Orí*. De hecho, *Orí* es el que determina cuándo, cómo y el destino, para que todo se mueva a partir del ámbito potencial de la esfera real de una persona. No hay nada que se manifieste en el universo físico, sin la autorización de *Orí*. Como tal, *Orí* es responsable por el destino que cada persona y es el que ha de servir en el transcurso de su vida.

Orí entonces, es la esencia de la suerte y la suerte es el más importante elemento responsable del éxito o el fracaso humano. Cuando nos referimos a la palabra suerte, no hablamos de la suerte, como si diéramos a entender el azar, o, coincidencias. La suerte, como se usa en este libro es una condición en la que la oportunidad se reúne con la preparación en la encrucijada de la vida. Por ejemplo, una persona, a través de su deseo de recibir, atrae oportunidades concretas (energía potencial específica) a través del pensamiento, el habla y/o acción. En el mismo momento cuando la oportunidad se invoca o la energía potencial desciende y se hace disponible para el uso, la persona que desea tal oportunidad, la reconoció, la abrazó, y se actualizan en la toma de la conversión, a partir de la energía potencial a lo real de energía posible. Éstos se llaman los afortunados. Por otro lado, aquellos que no son buenos en tomar ventaja de la oportunidad y la preparación; dicen que tienen la mala suerte.

Dado que *Orí* es la única deidad que puede sancionar el movimiento y conversión de la energía, y que también determina el propósito de todas estas conversiones de energía, *Orí* es, naturalmente, la imagen suprema y la última encarnación de los poderes de *Olódùmarè.* Con esta capacidad, *Orí* es el gobernante de la persona y creador personal que facilita la comunicación entre todos los *eniyan*, el cosmos y *Olódùmarè*. *Orí* es el que interviene enfavor de la persona, día y noche sin fin.

Este es el trabajo de *Orí* que determina la forma de expresión de todo en la creación. En *Èjìogbè*, *Ifá* dice:

Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenu
Adifá fun òkànkànlénírúnwo Irúnmolè
Nígbàti won n tòrun bò wá síle ayé
Orí ló kókó dá Òrúnmìlà sí Oké-Ìgètí
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Òsun sóde Ìjùmú
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Obàtálá sóde Ifón
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá àwon Ìyàmi-àje sóde Òtà
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Sàngó sóde Kòso
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Oya sí ilé Irá
Orí kóo dá mi re

Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Ògún sí Ìrè
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Èsù sí Kétu
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Òrìsà- Oko sí Ìràwò- Àgbà
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Eégún sí ilé Òjè
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re

Traducción:
Orí, por favor me bendiga
Ser divino, no me dejes trabajar en vano
Ifá fue consultado por cuatrocientos un *Irúnmọlẹ̀*
Cuando tenían que descender del Cielo al Mundo
Orí fue el primero en establecimiento de *Ọ̀rúnmìlà* en *Òkè Ìgètí* (Monte Ìgètí)
Orí me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí, me bendiga en abundancia

Orí registró e instaló a *Òsun en Ìjùmú*
Orí, me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga en abundancia
Orí registró y estableció a *Obàtálá en Ifón*
Orí, me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga en abundancia
Orí registró y estableció a las brujas en *Òtà*
Orí me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga en abundancia
Orí registró y estableció a *Sàngó en Kòso*
Orí me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga en abundancia
Orí registró y estableció a *Oya* en *Ilé Irá*
Orí registró y se estableció *Ògún* en *Ìrè*
Orí me bendiga abundantemente
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga abundantemente
Orí registró y estableció a *Èsù* en *Kétu*
Orí me bendiga abundantemente
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga abundantemente
Orí registró y estableció a *Òrìsà-Oko* en *Ìràwò Àgbà*
Orí me bendiga abundantemente
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga abundantemente

Orí registró y estableció a *Eégún* en *Òjè*
Orí me bendiga abundantemente
No me dejes trabajar en vano
Orí me bendiga en abundancia.

Así que esto fue lo que registró *Orí* y en una acción simultánea estableció / establece todos los seres vivientes en el universo.

Para comenzar a tener una comprensión de algunos de las verdades escondidas acerca de nuestra existencia tal como se expresa en la anterior estrofa de *Ifá*, vamos a buscar una mayor comprensión de la parábola asociada con la estrofa recitada anteriormente.Al principio de la existencia en cuanto a las enmiendas, *Olódùmarè* vio que algunas personas no se servían de su destino elegido. Las razones de estos abortos involuntarios eran tan diversas y tan numerosas como los mismos incidentes. Sin embargo, para poder resolver, llamó a todos los *Irúnmolè* (los seres extra-dimensionales) para descender y llevar a cabo funciones específicas en la restauración del orden en los asuntos de los seres humanos en el mundo.

Cuando llegó el momento de descender, *Ògún* (el *Irúnmolè* a cargo de los metales y la metalurgia), dijo que debía liderar el camino para todos los demás seres ya que él es el responsable de trazar el camino místico

a la tierra. *Òrúnmìlà* dijo que debía liderar el camino ya que él fue el testigo de la creación y, en consecuencia poseía el privilegio único de conocer el "tiempo" (pasado, presente, y el futuro) y todos los eventos en él. *Obàtálá* también dijo que debía liderar el camino por ser el jefe espiritual, también el gran artista responsable de moldear las cabezas y también del diseño de la forma de la tierra física. Todos los *Irúnmolè* se alteraron, plantearon sus demandas y sus derechos a la misión de enmiendas en el mundo. Por último, *Orí* se levantó y dijo, "Yo soy el que formó a todos los seres humanos en el mundo y yo soy el responsable de cada uno y el destino de todo el mundo. Por lo tanto, me reservo el derecho de llevar a todos ustedes en esta misión de reparar el lote de los seres humanos".

Viendo que no había conflicto entre los encargados de la responsabilidad de enmiendas, *Olódùmarè* hizo un llamado celestial al Consejo para establecer quién sería el que guiaría y dirigiría la misión de enmiendas. Ahora, para dirigir esta misión más importante también los medios para gobernar y dirigir las acciones de todos los demás seres. Cuando todos llegaron ante la presencia de *Olódùmarè*, una lucha (de alta competencia espiritual) fue organizada. El ganador del concurso tendría la plena autoridad para dirigir, de gobernar, y para dirigir la misión de enmiendas en la creación. Fue la lucha por la supremacía.

Òrúnmìlà fue el primero a luchar con *Orí*. La dinámica y el resultado consiguiente de la competencia de lucha puede ser mejor entendido al sondear ciertas palabras *yorùbá* utilizadas en la estrofa que fue citada anteriormente. En *Yorùbá* la palabra "*dá*" cuenta con varios significados. En primer lugar, Significa "crear", "echar" o "tirar", a contribuir, a resolver, para establecer, etc.

Otra frase que vale la pena examinar es "*sode*", que es una combinación de dos palabras. La primera es "sí", que puede ser traducido como "a", o en. La segunda parte es "*òde*", que sería "afuera". Por lo tanto, "*sóde*" puede ser traducido como "de afuera". Esto sugiere que hay un movimiento de un punto a otro. La dinámica de las palabras que utiliza en la anterior estrofa implica que el punto de origen es "el interior", mientras que el destino es "el exterior". Por lo tanto, un significado más claro de la frase "*dá sóde*..." es que, *Orí* lanzó sus contendientes (los *Irúnmolè*) de un lugar a otro.

Tres puntos son dignos notar aquí:

1) *Orí* derrotó al resto de los *Irúnmolè* y para siempre estableció su autoridad como comandante supremo de la creación general.

2) En el mismo acto de establecer su autoridad suprema *Orí* dio a los *Irúnmọlẹ̀* el poder de manifestarse en el universo físico, es decir, la autoridad a descender; al reino en la actualidad.

3) *Orí* mismo se estableció como Creador y distribuidor del destino. Como lanzó los contendientes fuera de la esfera potencial (el Cielo) al reino de la realidad (el universo físico), él utiliza la autoridad atribuida sólo al Creador y el Determinador del Destino. En esta capacidad, *Orí* personifica las cualidades esenciales de *Olódùmarè*. Por lo tanto, *Orí* es también llamado "*Elẹ́dàá*", que significa "Creador" (más específicamente Creador-Personal).

Al meditar en las acciones de los *Orí*, hay que profundizar en el trabajo creativo de *Olódùmarè* y el proceso de las emanaciones. Dado que *Orí* es el único que puede ejercer expresamente la autonomía de la creación y la dispensación, Él (*Orí*) es la parte observable del Dios Todopoderoso (*Olódùmarè*). *Orí* es una extensión del Dios Todopoderoso en funcionamiento en la creación.

Tan pronto como *Orí* superó cada uno de los *Irúnmọlẹ̀* en un mismo tiempo y acto creativo, una emanación salió de *Orí* y descendió con cada ser creado. Sin embargo, la plenitud de los *Orí* se mantuvo en el cielo (el ámbito de lo potencial). De esta manera, *Orí* se

manifiesta en cada cosa creada como la observable cabeza física. Esta cabeza física es la meramente física representación de la realidad espiritual en el cielo.

La cabeza física está adelante de todo lo creado en el universo físico. A medida que se ha observado, todas las criaturas del aire, mar y tierra, se mueven con la cabeza. En la observación del proceso de nacimiento de las criaturas en la Tierra también vemos que el recién nacido llega a nuestro mundo primero con la cabeza. Las excepciones a este fenómeno son anomalías.

Hay algunas excepciones cuando, por ejemplo, vienen los bebés fuera del vientre de su madre con las piernas o los brazos primero. De acuerdo con *Ifá*, *ẹ̀dọ̀* -el hígado- es un mensajero divino responsable de dirigir la entrega de la procreación. Cuando el hijo va llegando (un ser completo de la esfera de la potencialidad descendente para servir a un destino en particular) no ha de desembolsar el total debido al pasaje del hígado antes de salir de el cielo, el hígado puede decidir poner a prueba al niño de la entrega en una manera que revela el carácter más profundo del ser llegando.

De acuerdo a *Ifá*, el fracaso de un ser para recompensar adecuadamente el hígado por su papel en el proceso de descenso es una salida de la norma. Es una violación del orden divino. Es luego el hígado quien debe de

manifestar esa verdad oculta de lo contrario durante el parto del infractor, el niño llega.

Por lo tanto, la victoria obtenida por *Orí* en el cielo durante el concurso de lucha con todos los demás seres puede ser física observada en el universo físico. *Orí* lleva su manera en todas las cosas. Más por su papel al venir y más profunda que el significado del hígado y de las otras partes del cuerpo en un volumen futuro. Además, una vez que las transiciones ser humano desde la posición de arrastre (el modo horizontal y de circulación limitada y la comunicación) a la forma erecta, por lo que es posible ponerse de pie y caminar, podemos ver que su cabeza esté apuntando hacia los cielos, lo que significa que la comunicación primaria en la estructura del ser humano es vertical -al cielo- obligado. *Orí* puede entonces ser comparado con la cabeza de un cohete que nos lleva a otras dimensiones superiores.

La cabeza de todos los demás animales también los llevará en sus movimientos, pero no como la de los seres humanos. Los animales del mar, tierra y aire se mueven con la cabeza en el modo horizontal. Seres humanos (únicamente) se mueven con la cabeza siempre vertical alineados con el Cielo y la Tierra.

Con este entendimiento, sabemos que todo lo que *Orí* individual no ha sancionado para uno no sucederá. Toda la autoridad y todo el poder de la manifestación

pertenecen a *Orí*. Es *Orí* que toma todas las decisiones, y todas las acciones son iniciadas. Para abrazar esta verdad está el reconocimiento de los poderes de *Orí* como la metafísica estructura que representa a *Olódùmarè* en cada individuo. Por lo tanto, *Orí* es de hecho la imagen y la personificación de *Olódùmarè* en la creación.

CAPÍTULO UNO

La elección de nuestro destino

De acuerdo a *Ifá*, *Èmí* (el aliento de vida) viene de *Olódùmarè*. *Èmí*, cuya emanación de *Olódùmarè*, entonces va a la morada de *Àjàlámòpín* con el fin de escoger su *Orí*. Esta respiración divina emanada es efectivamente el espíritu, la esencia, la energía, el alma y la persona moral. *Èmí* debe escoger su *Orí* con el fin de determinar su exclusivo modo de expresión antes de descender en el universo. Cada *Orí* es imbuido de un aspecto distinto de *Olódùmarè*. Como resultado, cada *Orí* lleva dentro de sí una firma divina única, por lo que no existen dos *Orí* exactamente iguales. Es también por esta razón que no hay dos seres humanos que tengan experiencias idénticas desde el principio hasta hasta el final de sus vidas. Nuestras experiencias pueden ser similares pero nunca idénticas. Por lo que este destino único que tenemos, descendió al mundo para llevarlo cabo.

Esta tarea sagrada de moldear a *Orí* pertenece a *Obàtálá* que en una de sus muchas tareas incluye a *Àjàlámòpín*. El atributo *Àjàlámòpín* significa "*Àjàlá*" moldes "*Ìpín*" *Àjàlá* es un personaje sobrenatural que lleva a cabo la función divina de la configuración de cada *Orí* con un propósito distinto. *Ìpín* es una antigua palabra *Yorùbá*,

lo que significa el camino de "todo". Es decir, del principio hasta el final de un camino. Así pues, en esencia, *Àjàlámọ̀pín* significa, "*Àjàlá* el que moldea desde el principio hasta el final del camino".

En*Ifá*, se nos enseña que *Àjàlámọ̀pín* es testigo y registrador de todos los eventos cuando *Èmí* elige un *Orí* antes de su descenso. Como tal, *Àjàlámọ̀pín* también es invocada por otras denominaciones, que incluyen "*Aludùndún Ọ̀run*" - "El tamborero de los cielos" y "*Oníbodè Ọ̀run*" "El Guardián de la Puerta del Cielo". Como *Aludùndún Ọ̀run*, que es el custodio de todos los datos contenidos de un individuo en *Orí* (destino). Con esta capacidad, él es el responsable para la divulgación de información relevante para *Alu'kósó Ayé (Ọ̀rúnmìlà*) durante las consultas de *Ifá*. Como "*Oníbodè Ọ̀run*", él es el guardián de cada rama de la inteligencia que está disponible para su uso en el universo conocido. La puerta en referencia aquí es el muro de información que separa el reino de la potencialidad o mundo espiritual, del reino de la realidad o el mundo físico. Esta puerta es una pared de conocimiento divino. *Ọ̀rúnmìlà*, que esresponsable de efectuar la conversión de energía potencial en las diversas formas de energías reales, goza de la denominación de *Alu'kósó Ayé*, que se puede traducir como "el favorito de El universo físico". Este atributo implica que a través de la regencia de *Ifá*, *Ọ̀rúnmìlà* convierte la energía potencial en diversas

formas de energías reales. Más sobre el tema de transferencia de energía en un volumen próximo.

De acuerdo a *Ifá*, *Ẹ̀mí* tiene tres categorías principales de *Orí* a elegir. Son *Orísèékú*, *Orílèémèrè*, y *Orí Àfùwàpé*. *Orísèékú* significa "la que muere joven". Las personas que decidan *Orísèékú*, mueren ya sea en el útero, o durante el nacimiento o la infancia.

Orílèémèrè (el que muere en el albor, la flor de la vida). La razón por la que este tipo de *Orí* es que existe, será otro tema que se discute en detalle en otro libro / trabajo. *Àfùwàpé* (el que vivirá por mucho tiempo). *Àfùwàpé* es en realidad una combinación de tres palabras.

En primer lugar, "*Àfù*" es una ilusión, pero tiene su raíz en la frase "*à fi"* que lleva el significado "que se usa" o "el uso de" o "con". La segunda, "*wà"* viene de la raíz de la palabra "*ìwà* ", que significa "Carácter". La tercera,"*pé* " significa "un largo período de tiempo" "lo que implica la longevidad". Por lo que la vida de las personas que optan por *Orí Àfùwàpé*, se caracterizan por una, o varias combinaciones de, longevidad, prosperidad, y/o tener hijos. Por supuesto, la longevidad siendo el pilar y la piedra angular sobre la que la prosperidad y/o crianza de los hijos debe ser construida. Como es natural, el *Orí Àfùwàpé* es el más deseable

debido a su potencial intrínseco para uso personal, el cumplimiento y el logro de la grandeza.

Por lo tanto, *Ifá* nos dice que cada individuo sobre la tierra ya ha elegido uno de estos *Orí* antes de descender a la tierra. Al llegar a la tierra, algunos seres humanos a menudo tratan de corregir ciertos aspectos de su destino. La idea es equilibrar los efectos negativos y dificultades con las energías dentro de nosotros con los aspectos positivos y potenciar los aspectos de nosotros mismos. Así que para saber cuándo estos cambios son posibles, y lo que debe hacerse para llevar a cabo estos cambios, el pueblo *Yorùbá* busca la asesoría de un *Babaláwo*, quien a su vez consulta a *Ifá* (la sabiduría de Dios personificada en *Òrúnmìlà*).

Òrúnmìlà (*Alu'kósó Ayé*) que a su vez consulta *Aludùndún Òrun* quien posteriormente, revela la información relevante contenida en el *Orí* (destino) del individuo. Naturalmente, la probabilidad del cambio deseado debe existir en el destino del individuo. Por lo tanto, esencialmente, cuando consultamos *Ifá*, estamos consultando nuestro *Orí* para ver si lo que buscamos es posible, cuando es posible, y lo que debe hacerse para actualizar ese potencial. Ahora bien, si *Orí* no sanciona el cambio, simplemente no se materializa.

En el proceso de elección de nuestro *Orí* (destino), nos dirigimos a la elección de variables basadas en la

relación con la finalidad para la cual estamos cayendo en el mundo. Una estrofa "*Ogbè Yọ́nú*" apoya esta afirmación así:

Isé méta lomori odó nse
Wón á forí rè gun 'yán,
Wón á fìdí rè gun èlú
Wón á fi agbedeméji rè tilèkun dain- dain- dain
Adífá fún Orísékú omo Ògún.
Adífá fún Ìlémèrè omo Ìja
Adífá fún Afúwàpé tí nsomo bíbí Àgbonmìrègún
Wón n relé Àjàlámòpin lo rèé yan orí ti won
Wón ní kí wón sá káale ebo ni síse
Afúwàpé níkan ló nbe léyìn tó nsebo
Njé n o mò ibi olórí gbé yanrí oo, nbá lèyan tèmi
Mi ò mo ibi Afúwàpé gbé yanrí oo, nbá lèyan tèmi
Ibí kan naa- àn lati gbé yanrí oo, kádàrá kò papò ni
Ibì kan na- àn lati gbé yanrí oo, èdá òo pa pò ni.

Traducción:

Un mazo de mortero realiza tres funciones
Su cabeza se utiliza para golpear el ñame,
Su parte inferior se utiliza para machacar (añil) para medicina
Su cuerpo de larga duración (entre su cabeza y su parte inferior) se utiliza para trancar la puerta con firmeza
Esta es la declaración de los sabios de *Orísèékú* el niño de *Ogun*
Lo mismo fue declarado para Orí *Ìlémére* el hijo de *Ìja*

Y también fue declarado de *Àfùwàpé* que es el hijo de *Àgbọnnìrègún*
Cuando iban a la casa de *Àjàlámọ̀pín* a elegir a sus destinos.
Se les aconsejó realizar el sacrificio ritual.
Solo *Àfùwàpé* lo hizo
Debido a esto, si yo hubiese sabido dónde se encontraba el éxito de la persona que eligió la cabeza, yo hubiese ido allí por la mía.
Si yo hubierse sabido dónde *Àfùwàpé* consiguió su cabeza, me habría ido por la mía.
Todos elegimos nuestros destinos en el mismo lugar
Pero nuestros caminos individuales son simplemente diferentes de un de otro
Todos elegimos nuestra cabeza en el mismo lugar
Pero nuestros destinos individuales son diferentes.

En el versículo anterior de *Ifá* hay varias capas de entendimiento que trascienden el enfoque de esta discusión. Por lo tanto, me referiré brevemente a lo elaborado sólo en donde se toca el tema tratado. Aquí, *Ọ̀rúnmìlà* habló de tres personas - *Orísèèkú* (el que ha sido destinado a morir al llegar al mundo), *Orí-Ìlémèrè* (el que ha optado por una vida corta) y *Àfùwàpé* (el que optó por estar bien con éxito).

Los tres individuos iban a elegir su destino antes de entrar en el mundo. Rituales/sacrificios, fueron prescriptos, a cada uno de ellos, para que puedan ser

afortunados. Sólo *Àfùwàpé* escuchó el consejo de *Ifá* en cuanto a realizar el sacrificio. En consecuencia, al llegar a casa de *Àjàlámọ̀pín*, *Àfùwàpé*, eligió el *Orí* que fuese a concederle la riqueza, los niños, y la longevidad. *Àfùwàpé* fue bendecido y junto con sus padres, pero los otros dos y sus padres no lo fueron. Esto hizo (a los no-bendecidos) a caer en el pesimismo, envidias, celosos, odio y mentalidad negativa. Su pesimismo inherente y la ignorancia de información hicieron que se lamentaran. Ellos fueron más allá de la interpretación específica de la situación diciendo: "De haber sabido dónde *Àfùwàpé* eligió su cabeza de alto nivel, también tendría una."

En sus proclamas, pusieron énfasis en el lugar donde *Àfùwàpé* eligió la cabeza buena. Por lo tanto. En las últimas cuatro líneas de la estrofa, *Ọ̀rúnmìlà* responde para corregir su errónea percepción de la realidad. El sabio dijo: "todos elegimos nuestra cabeza del mismo lugar, pero es que son diferentes destinos". El sabio reitera, no sólo para afirmar la validez de esta verdad fundamental, sino también para mostrar la naturaleza dual de la toma de decisiones, tanto en el cielo como en la tierra. Las decisiones que tomamos en el campo de lo potencial (el cielo) sirven como la causalidad de las decisiones que posteriormente hacen en nuestro mundo físico de la realidad. Por lo tanto, llegamos a entender que nuestras decisiones se ven influidas por el propósito que requiere el descenso de *Olódùmarè* en la creación espiritual y en última instancia el físico.

Una vez que la elección de *Orí* se hace, uno tiene efectivamente elegido su destino. *Orí* entonces se convierte en el guardián y cumplidor de nuestro destino. *Orí* es el *Irúnmọlẹ̀* que monitorea y sanciona los hechos de nuestro destino durante el viaje de cada persona hacia y a través de este mundo. Es por estas razones que *Ifá* nos dice constantemente que debemos propiciar nuestro *Orí* para prevenir cualquier potencial daño, impedimento, y decepciones y para inducir a la afluencia constante de todo lo que impregna la energía positiva necesaria para superar los retos en nuestras vidas. *Orí*, entonces, es el supremo y más poderoso *Irúnmọlẹ̀* por encima de todo lo que existe, que fue creado por *Olódùmarè* mismo. Querido lector, es sólo por la expresa autoridad de su *Orí* que cualquier parte de la existencia puede actuar en su nombre o en contra de usted.

Por lo tanto, la orientación y el apoyo de *Orí* deberá ser solicitada siempre antes de embarcarse en cualquier nueva empresa o algo importante. Del mismo modo, en tiempos de problemas de salud, *Orí* es el primer *Irúnmọlẹ̀* con el que deben comunicarse. *Òrúnmìlà* nos habla con respecto al poder autónomo de *Orí* en *Òyèkú Òtúrá*:

Òyèkú bètùlá
Òyèkú bètùsà
Òyèkú fètù sarí, o sebí òun róògun ‘re se
Igbàdí lórun akèrègbè

Adífa fún Òjàjanímògún
Aráàjamò omo afi kanga mówó tarun
Nje ori òjà ló dójàá re
Ojàjà kan ni mògún, Aráàjamò
Ori l'olójà tó d'ójà re

Traucción:
Òyèkú olió y lamió un polvo encantado
Òyèkú utiliza el encanto del polvo para invocar poderes especiales
Òyèkú marcó su cabeza con el encanto del polvo y el pensamiento habría descubierto la solución absoluta para el éxito
El cuello de una calabaza mantiene su forma circular
Estas fueron las proclamas de Oja en el lugar de Ogun, el nativo de Ìjámò y el linaje de los que usan las elegantes manos para trenzar el cabello
Este es el *Orí* de *Oja* creada para ser exitosa
Ojaja en el lugar santo de *Ògún*, un nativo de *Ìjámò*
Es el destino de *Oja* de que es responsable de su útil éxito.

En la anterior estrofa, *Òyèkú* decía que se había preocupado a sí mismo con ciertas actividades espirituales que le darán confianza de que producirá para él la vida felizmente exitosa.

Por ejemplo, *Òrúnmìlà* lo que menciona por primera vez acerca de *Oja* es que consultó *Ifá* en el santuario de

Ògún (lugar sagrado). La referencia a *Ògún* y su santuario nos adentrará en una dimensión relevante, sino divergentes, por lo que no vamos a abordar este punto en este libro. Por lo tanto, el punto en cuestión es que *Oja* consultara *Ifá* preocupada por su destino que al igual que *Òyèkú* que erróneamente tomo el asunto en sus propias manos. A continuación, *Ifá* menciona *Ìjámò*, la tierra natal de *Oja*. Hay mucho que decir acerca de *Ìjámò*, pero en consonancia con el enfoque de esta línea en particular en este caso particular de la estrofa, se refiere a que se sabe que los ciudadanos de este lugar tienen hermosas las manos. Las manos simbolizan la acción. Además, estas hermosas manos están asociadas con la fabricación de *Orí,* por eso más bellas cuando setrenza el pelo de *Orí*. La lección a aprender aquí es que, para hacer más hermoso *Orí* se debe participar activamente en la formación de un destino bueno y bello. Por lo tanto, *Òrúnmìlà* proclama sus manos tan bellas, que significa que la gente de *Ìjámò* se sabe que trabajan en la reparación y embellecimiento del destino de las personas, siguiendo los preceptos, los decretos, y los caminos que revela durante las consultas de *Ifá*.

A continuación, *Òrúnmìlà* hace una retórica pregunta: "No es el *Orí* de *Oja* que hizo a *Ojato* ser felizmente exitoso?", y *Òrúnmìlà* se respondió a sí mismo en la última línea "Es la cabeza del *Oja* que ha creado a *Oja* en un éxito maravilloso". En el medio de la retóricapregunta y su respuesta afirmativa, *Ifá* conecta

estas dos líneas con unareafirmación "*Ojaja* en el santuario de *Ògún*, un nativo de *Ìjámò*". *Ojaja* es otro nombre para *Oja*. Y la referencia a *Ìjámò* nuevamente nos anima a emular a los nativos de *Ìjámò* cuyas acciones son reparar y crear destinos hermosos siguiendo los caminos prescriptos por *Òrúnmìlà* a través de *Ifá*. Y como ahora sabemos que, hay que consultar a*Ifá* para conseguir el apoyo de *Orí* e identificar las rutas más íntimas sancionadas por nuestro *Orí* y creador personal.

Por otra parte, podemos aprender de un estracto de otra estrofa de *Ifá*, "*Òtúrá-Ìrẹtẹ̀*" que incluso cuando una persona ha optado por un destino desfavorable, para entrar en el mundo, él o ella pueden sin embargo, mejorar algún aspecto del mismo mediante la consulta de *Ifá* con el fin de conocer la ruta adecuada y eficaz a seguir. La estrofa va así:

Ogbón sáwo má wìí
Òrò b'ològberì ma mò
A dífá fún Alukósó –Ayé
A bù fún Aludùn- ùn- dún- òrun
Njé Alukósó Ayé só n gbóó
Òtòtò là nyan èdá o, òtòtò

Traducción:

Pase lo que pase al hombre en la vida
Los sabios saben, pero no muestran

Pero nunca muestran a los no iniciados
Estas fueron las declaraciones de *Alu'kósó Ayé*
Declarado a si mismo *Aludùndún-Òrun*
He aquí! *Alu'kósó Ayé* está atento
El destino elegido es diferente.

Este extracto muy breve de una estrofa de *Òtúrá-Ìrẹtẹ̀* es muy profundo y muy rico en su significado. Así que para evitar una desviación de la materia que nos ocupa, sólo se referirá a lo periférico de esta materia de gran alcance y su inmediata relevancia para nuestra discusión con una parábola asociada con este signo según lo narrado por *Òrúnmìlà*.

El destino que uno elija se expondrá después del nacimiento. Los sabios conocerán esto durante el *Ìkọsẹ̀jáyé echando* un vistazo al futuro de un bebé recién nacido.

La segunda línea, "*Òrọ̀ b'ọlọ̀gbẹ̀rì máa mọ̀*", traducido literalmente significa "La palabra desafía a los no iniciados, pero los no iniciados carecen de la sabiduría para entender y apreciar la condición de lo que él o ella está pasando". Existe un antiguo proverbio *Yorùbá* que dice. "*Òwe ni esin Òrọ̀, Òrọ̀ ni esin Òwe"* Los proverbios se utilizan para reforzar los puntos.

En la comunidad de *Awos*, los iniciados, o primeros iluminados con la sabiduría se transmite de una persona

a otra por el empleo del uso inteligente de las palabras, proverbios y adivinanzas. Los iniciados que entregan proverbios de profundidad, son sólo aquellos que han tenido el privilegio de recibir la sabiduría que se encuentra en *Ifá;* conocer y entender lo que se dice. Por ejemplo, si un *Babaláwo* dice algo tan simple como "*Òjò sú*" Literalmente esto significa, que se trata de llover, un "*Ògbèrí*" "persona no-iniciada" se verá hacia el cielo para ver si está a punto de llover. Por otro lado, los que se inician en los misterios pueden entender que el hablante quiere decir, "que necesita orinar".

Otro ejemplo será un *Babaláwo* que dice "*Ká mú ragba ta ragba, Ká mú ragba ta ragba*..." Los no iniciados, que incluso tienen la ventaja de hablar el idioma *Yorùbá,* no tienen ni idea en cuanto es lo que "*ragba*" significa". Como tal, el significado de la frase se escapa de las manos de los no iniciados y neófitos por igual. Ahora, *ragba* se refiere a un material sólido como una piedra, metal, madera, palo. La palabra "*ta*" significa, "golpe" o "chocar". Por lo tanto, dice el golpe golpe de una piedra contra otra piedra o un trozo de metal en contra de otro metal, o un trozo de madera contra otra pieza de madera. Además, más que escuchar y no llegar a conocer la base del significado de estas palabras que aún no expresa el profundo significado de la parábola. Así que la idea general de la línea dos "pase lo que pase a los no iniciados, carecen de la sabiduría para comprender"

Así que al poner las líneas uno y dos, llegamos a entender algunas cosas:

1) la sabiduría está en todas partes y en todo;
2) la sabiduría revela y oculta en función de su capacidad perceptiva,
3) con los cinco sentidos y al apoyarse sólo en la la comprensión mundana de nuestro universo funciona, simplemente no llega a alcanzar la iluminación, y la mayoría han aprendido cosas importantes,
4) saber cómo identificar la sabiduría en su diversas formas, discernir su significado más profundo y relevante, y el uso de ese conocimiento para materializar nuestro potencial es la razón última de la relación entre el *Orí* e *Ifá* que es única.

La originalidad y la eficacia de la relación entre *Orí* y *Ọ̀rúnmìlà* es la cumbre de las líneas uno y dos de *Òtúrá-Ìrẹtẹ̀.*

Las líneas tercera y la cuarta conecta *Alu'kósó Ayé* y *Aludùndún Ọ̀run* en una saga perpetua de la revelación y la corrección. Esta sentencia (*Òtúrá-Ìrẹtẹ̀*) habla de la afinidad que existe entre las dos entidades. Hemos abordado la naturaleza de su relación al principio de este capítulo. Aquí *Alu'kósó Ayé* (*Ọ̀rúnmìlà*) desempeña el papel de la persona que pregunta a la fuente anteriormente y simultáneamente desempeña el papel

de la juerguista a la fuente por debajo de la creación física, mientras que *Aludùndún Òrun*, desempeña el papel de la persona que utiliza su acceso único a *Orí* y a divulgar información relevante para *Alu'kósó Ayé* que luego atrae hacia abajo y convierte toda la energía potencial tal en real energía en nuestro reino tridemensional de la existencia.

En la quinta línea *Aludùndún Òrun* plantea una pregunta a *Alu'kósó Ayé.* Sí esto era para llamar la atención de *Alu'kósó Ayé* a la solicitud hecha por algunas personas en un momento determinado y le preguntó a *Alu'kósó-Ayé* si tiene en cuenta estas peticiones (deseos) de estos individuos. Esta afirmación sobre el destino es una verdad fundamental que habla directamente sobre las vías inherentemente distintas que han optado por tomar en la vida.

A fin de ilustrar este punto *Òrúnmìlà* dijo una parábola de cómo *Ifá* habría reparado un destino potencialmente trágico, dando directivas sobre qué hacer con el fin de prevenir las tragedias heredadas en el destino de tres hijos. Según la parábola, una mujer dio a luz a tres hijos en diferentes momentos y los niños habían elegido claramente cortos períodos de vida. Después de dar a luz la mujer decidió consultar a *Ifá* por el bienestar de sus hijos.

En el curso de la consulta a *Ifá, Òrúnmìlà* descubrió el trágico destino elegido por estos niños. Él explicó a la mujer que el primer hijo ha elegido morir en el tercer día de su nacimiento. El segundo había elegido morir en el día de su boda. *Òrúnmìlà* le dijo a la mujerde realizar un sacrificio particular y se adhieran a las directivas de prevención de *Ifá. Ifá* también decretó que la mujer debe negar a los niños de las diversas celebraciones que habían escogido individualmente para utilizar como señales de código o los vehículos de salida de la tierra. *Òrúnmìlà* aseguró a la madre que mientras ella negara a todos los hijos de cualquier ocasión festiva que él o ella hubiesen marcado antes de descender a la Tierra, todos ellos se mantendrían vivos y escaparían de la muerte en sus tiempos elegidos en realidad. Su destino individual habría sido re-canalizado, como una forma de re-creación. Esto es también la razón por la que *Òrúnmìlà* goza de la denominación "*a jí pa ọjọ́ ikú dà*" y "*a tún ọmọ dá bí èwù*", que significa "el que altera un mal destino" y "el que vuelve a crear a un niño como un tejido de moda", las traducciones están en su orden respectivo. De este modo *Ifá* ha cambiado la vida corta de los niños para una larga vida. Este es un ejemplo de cómo *Ifá* puede cambiar un destino malo por uno bueno.

Ahora es cuestión de tiempo y de ajuste de actitud de un patrón de comportamiento cuando son decretadas por *Ifá* es de suma importancia. A menudo, la importancia de la adhesión inquebrantable a las órdenes

de *Ifá* es tan importante y a veces más que una ofrenda prescripta y/o el sacrificio.

Del anterior verso *Òtúrá-Ìrẹtẹ̀*, sabemos que la madre de estos niños una vez que tuvo los niños, los cuales todos murieron trágicamente. Por lo tanto, estos niños en cuestión no eran más que reencarnaciones de la serie anterior. Que en realidad pertenecían a la categoría de *Orí-Ìlémèrè* los que reencarnan, mueren jóvenes y reencarnan repetidamente. Por razones obvias, no vamos a discutir estos temas más allá de este nivel en este libro. Por otra parte, esta madre no sabía que los hijos que dio a luz eran los mismos niños que había perdido en el primer tiempo. Pero porque consultó a *Ifá* y llevó a cabo todos sus mandatos a tiempo, ella fue capaz de evitar otra catástrofe y decepción. Si hubiese esperado demasiado tiempo, o no cumplía con las directivas de *Ifá* en el momento oportuno, habría perdido a sus hijos por *Ikú* (muerte).

Debido a la falta de entendimiento del tema y/o desobediencia, muchas personas tienden a sacar conclusiones erróneas a cabo de su ignorancia. Algunos culpan al *Babaláwo*, algunos quieren encontrar fallas en*Ifá*, y algunos simplemente pierden la fe en la eficacia y pertenencia de Ifá en los asuntos de nuestras vidas hoy en día. Por supuesto, para las víctimas de este desafortunado malentendido a menudo auguran un desastre, el dolor y la miseria para muchas personas en

nuestro mundo de hoy. En conclusión, este capítulo se completa con una estrofa de Òtúrá Ogbè:

Eni to ba gbon sara sara ni won fi n jeko Alausa
Eni to ba moran lamoju ni won fi n jeko Awujale
Kamoran moran kamo pon nan pon nan pelu
Babaláwo Ori difa fun Ori
Ori n torun bo waye
Owo lo o ni laye, Ifa lo dowo Ori eni
Otura Orogbe
Ori mi mama ni
Otura Orogbe
Ile lo o ko laye, Ifá lo dowo Ori eni
Otura Orogbe
Ori mi mama ni
Otura Orogbe
Aya/ oko lo o ni laye, Ifá lo dowo Ori eni
Otura Orogbe
Ori mi mama ni
Otura Orogbe
Omo lo o bi laye, Ifá lo dowo Ori eni
Otura Orogbe
Ori mi mama ni
Otura Orogbe
Ire gbogbo lo o ni laye,
Ifá lo dowo Ori eni
Otura Orogbe
Ori mi mama ni
Otura Orogbe

Traducción:
Un hombre con la sabiduría es generalmente Designado como embajador de *Alausa*
Así también con el *Awujale*
Una persona inteligente es un gran activo para la comunidad
Estas fueron las declaraciones a *Orí*
Cuando iba a venir a la Tierra desde el Cielo
Si usted desea riquezas
Ifá dice: hable con su *Orí*
Òtúrá Orógbè
Todo depende de mi *Orí*
Si usted desea tener su construcción propia
Diga a su *Ori*
Òtúrá Orógbè
Todo depende de mi *Orí*
Si usted desea una buena esposa/esposo, en la Tierra
Diga a su *Ori*
Òtúrá Orógbè
Todo depende de mi *Orí*
Si usted desea hijos en la Tierra
Diga a su *Ori*
Òtúrá Orógbè
Todo depende de mi *Orí*
Si usted desea poseer todas las bendiciones en la Tierra
Diga a su *Ori*
Òtúrá Orógbè
Todo depende de mi *Orí*

De acuerdo con la estrofa anterior de *Ifá*, una bendición que una persona puede adquirir en la vida, debe ser atribuida al autogobierno en las actividades de los *Orí*. Una vez más, las manos simbolizan la acción.Por lo tanto, es por las acciones autónomas de *Orí* que se determina el éxito o el fracaso de una persona. Cabe destacar que *Orí* es el guardián de un destino individual y en consecuencia, el único *Òrìs̩à* que puede autorizar la mejora de un viaje individual en este planeta Tierra, entonces se convierte en imprescindible que la persona esté en un contínuo estado de armonía con su *Orí.* Por lo tanto, presento para seguir una fácil serie de instrucciones sobre la forma de comunicación eficaz con los *Orí* con el fin de retener la inflexible fidelidad de nuestro arquitecto íntimo y autor de nuestro destino Creador. Sin embargo, hay que seguir el orden prescripto que será entregado en los siguientes capítulos de este libro y comenzar a forjar sus deseos en una realidad y vida tranquila.

CAPÍTULO DOS

El lenguaje yorùbá e ifá

Es obligatorio que cualquier persona que desee comunicarse con su *Orí* de acuerdo con las sagradas enseñanzas de *Òrúnmìlà*, debe comprender el lenguaje *yorùbá* con el fin de establecer un fuerte posible vínculo con *Orí*. Una razón obvia para esto es que en el supuesto caso de invocar los poderes de *Orí*, se necesitan recitar ciertos encantamienos en períodos específicos y estos encantamientos deben ser recitados en lengua Yorùbá de máxima eficacia.

Nuestros antepasados recibieron *Ifá* en los tiempos primigenios de *Òrúnmìlà* - el Rey de reyes. *Ifá* fue transmitido y recibido en el lenguaje *Yorùbá* y la transmisión de *Ifá a* través de los siglos ha permanecido intacta en su forma oral. *Ifá* no fue escrito hasta que mentes inquisitivas para investigar el origen y la percepción global cósmico de los esclavos en la Diáspora. La naturaleza extrayendo de este cuerpo sagrado el conocimiento, ha llevado a su exploración con fines que abarca todo el espectro de la razón. La exploración de *Ifá*, especialmente en los últimos cien años, ha sido en gran parte responsable de la proliferación de la lengua *Yorùbá* en las Américas y en ciertas partes de Europa.

Muchas personas han entrado en contacto con la forma corrupta del lenguaje *yorùbá* a través de varias culturas de Latinoamérica y el amplio cuerpo de trabajo teórico que sale de América del Norte. Sin embargo, cuando se trata de la aplicación práctica del conocimiento de *Ifá* que se encuentra en este libro, el estudiante serio de *Ifá* debe esforzarse por aprender la lengua de la fuente de una comunidad indígena. El sonido es una fuerza vital y creativa en nuestro universo, y la dinámica del sonido tal como lo encontramos en la lengua *Yorùbá* no debe tomarse a la ligera.

Ifá nos enseña que si son deliberados y precisos en el uso de este lenguaje sagrado, serán capaces de manejar las energías específicas, en momentos concretos, y para realizar tareas específicas que nos permitan llevar con éxito nuestro propio destino. El carácter sagrado e intrínseco de la lengua *yorùbá* es tal, que está impregnada de claves para descifrar los misterios dela existencia. Por lo tanto la capacidad del profesional para articular esta lengua sagrada, en el proceso de conexión con la divinidad, es de máxima importancia. Las oraciones generales, sin embargo, se pueden realizar en cualquier idioma.

Requisitos para hacer ofrendas a orí

En una propiciación de *Orí*, los siguientes elementos deben ser montados:

1) **Su receptáculo de *Orí*** (si está disponible). El receptáculo de *Orí* es una fuente simbólica. Sin embargo ésta solo puede ser preparado y consagrada por un *Babaláwo* preparado. Es esta consagración sagrada que transforma lo simbólico en un lugar sagrado que contiene la energía vital de los *Orí*. Colóquelo (el receptáculo) hacia abajo como se muestra a continuación. A continuación invocar el *Orí*.

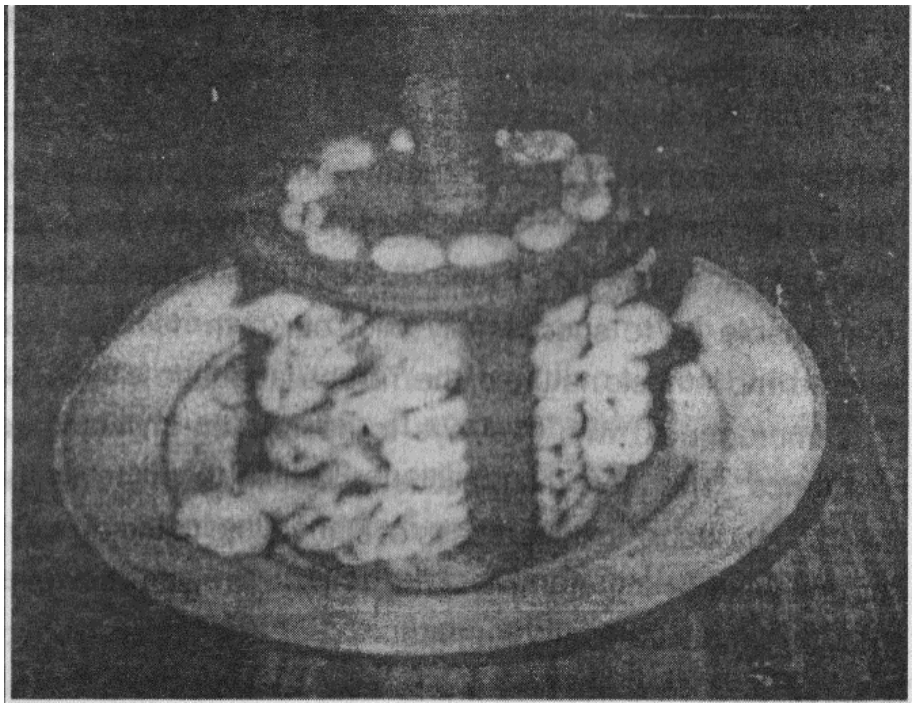


Imagen 1

2) Los materiales para el sacrificio

- **a)** Un vaso de agua (*omi tútù*)
- **b)** Una botella de ginebra (*otí jiinnì*)
- **c)** Dos nueces amargas (*orógbó méjì*)
- **d)** Dos nueces de kola de 4 gajos (*obì àbàtà olójú- mérin méji)*
- **e)** Cualquiera de los siguientes elementos preferidos por el sacerdote.
  - **i.** Camarones secos o frescos y coco (*edé àti àgbón*)
  - **ii.** Pez vivo (*eja àrò*)
  - **iii.** Gallo o gallina (*àkùko tàbí abo adìe*)
  - **iv.** Guinea de corral (*eye etù*)
  - **v.** Pato (*pépéye*)
  - **vi.** Oveja (*àgùtàn*)
  - **vii.** Ñame con su estofado (*iyán àti obè*)
- **f)** Aceite de palma (*epo pupa*).

3) Cuatro (4) platos limpios, cada uno para mantener los ingredientes para *Orí*, las nueces de kola, las nueces amargas y el aceite de palma. Si el punto 2(e); (i) han sido elegido, entonces debe haber dos platos adicionales, uno para los camarones y el otro para el coco. Sin embargo, si un pez vivo, aves vivas, o de animales vivos, ha sido elegido, entonces debe haber una fuente adicional para mantener su sangre.

4) Un vaso corto con el que se vierte la ginebra.

5) ***Disponibilidad de un Babaláwo*** con el fin de garantizar una ofrenda completa y exitosa para un *Orí*, es aconsejable que la persona tenga acceso a un *Babaláwo* competente. La razón de esto es que en el curso de la propiciación, hay establecidos controles de rutina diseñada para evaluar la calidad y la eficacia del proceso. En el trabajo específico del proceso, algunos controles se deben hacer para ver si lo ofrecido ha sido aceptado o no. Si alguna de las comprobaciones indican que la ofrenda no ha sido aceptada, sólo un *Babaláwo* puede averiguar el motivo(s) consultando a *Ifá*. Si tiene que hacerse algún trabajo especial de *Ifá*, entonces es una prerrogativa de que un *Babaláwo* lleve a cabo esas funciones con el fin de completar y sellar el proceso con el *àse* (autoridad) contenido en él.

Dicho esto, debemos saber que el término "*Babaláwo* competente" En muchos aspectos, es falso. Porque no hay tal clasificación como un *Babaláwo* incompetente. Usted es un *Babaláwo* o no lo es. No hay término medio. Todo el que pretenda ser un *Babaláwo*, simplemente porque haya recibido a *Ifá* y/o haya sido iniciado en el sacerdocio, y/o que haya leído algunos libros sobre el tema de *Ifá*, lo hará bajo su propia responsabilidad, con los riesgos inherentes asociados de dicha acción bajo cualquier beneficio. La pretensión real de ser un *Babaláwo* es algo muy serio. Cualquier persona que no

haya recibido la formación específica de un *Babaláwo* por otro *Babaláwo Yorùbá* entrenado, capacitado y certificado en la tierra Yorùbá, no es de ninguna forma un *Babaláwo*. Para convertirse en un *Babaláwo* requiere de décadas recibiendo directamente la sabiduría cósmica por parte de un *Babaláwo Yorùbá,* reconocido como un *Babaláwo* por otros *Babaláwos yorùbás* en la comunidad *Yorùbá.*

Para ser reconocido como un *Babaláwo* por otros *Babaláwos* en comunidad *Yorùbá* hay una vara básica de medición. El reconocimiento de lo que se habla aquí, no debe interpretarse como mero reconocimiento facial, sino más bien del reconocimiento que viene a través de la prueba de autenticidad, que se desarrolla durante los trabajos de *Ifá*. En la ausencia de éste último, no se puede afirmar que se es un *Babaláwo* inmediatamente, pues debe abstenerse de profanar este sagrado oficio. El lenguaje de *Ifá,* es la lengua *Yorùbá*, cualquier persona que no la hable, ni entienda por lo menos el idioma *Yorùbá*, incurre en la ira del *Irúnmọlẹ̀*, siempre y cuando la persona continúe afirmando que es un *Babaláwo*, un Padre que conoce los misterios cósmicos. Este no es un oficio o un título que se puede comprar, ni se trata de un título falso para adornar a nadie. Seguir la estricta disciplina de *Ifá* como estudiante (Ọmọ Awo) en los misterios es una cosa, pero decir con audacia y falsamente que es un *Babaláwo* es otra diferente.

Sin embargo, en ausencia de un *Babaláwo*, un individuo puede apaciguar a su *Orí*. Pero si en el proceso de consulta del *Obi*, él / ella se encuentra con problemas, entonces la ayuda de un *Babaláwo* debe ser solicitada.

CAPÍTULO TRES

Cómo comunicarse con su orí

El paso a paso del procedimiento es como se explica a continuación:

1) Extienda una alfombra limpia, una toalla, una alfombra o un paño, en un piso limpio;

2) Coloque todos los elementos necesarios para la ocasión en la parte superior de la alfombra. Los elementos a que se hace referencia en los puntos 1-4 que figuran en el capítulo dos. Tenga en cuenta que sólo se necesita uno de los elementos del punto 2, no de todos ellos;

3) Siéntate cómodamente en el tapete frente a los materiales que has escogido. Si usted es un hombre debe llevar una gorra o un sombrero, en la cabeza. Una mujer debe usar un paño en la cabeza, (pañoleta). Tenga en cuenta que los miembros de su familia y / o amigos cercanos pueden estar presentes durante el proceso. Todo el mundo que esté en la habitación con usted también debe cubrir sus cabezas;

4) Elija una o más de las invocaciones de bendición de *Orí* como figura en el capítulo cinco (5) y recítelas. Tenga en cuenta que, si así lo desea, puede recitar todas las invocaciones;

5) Tome las nueces de cola y nueces amargas, una en la mano derecha y la otra en la mano izquierda;

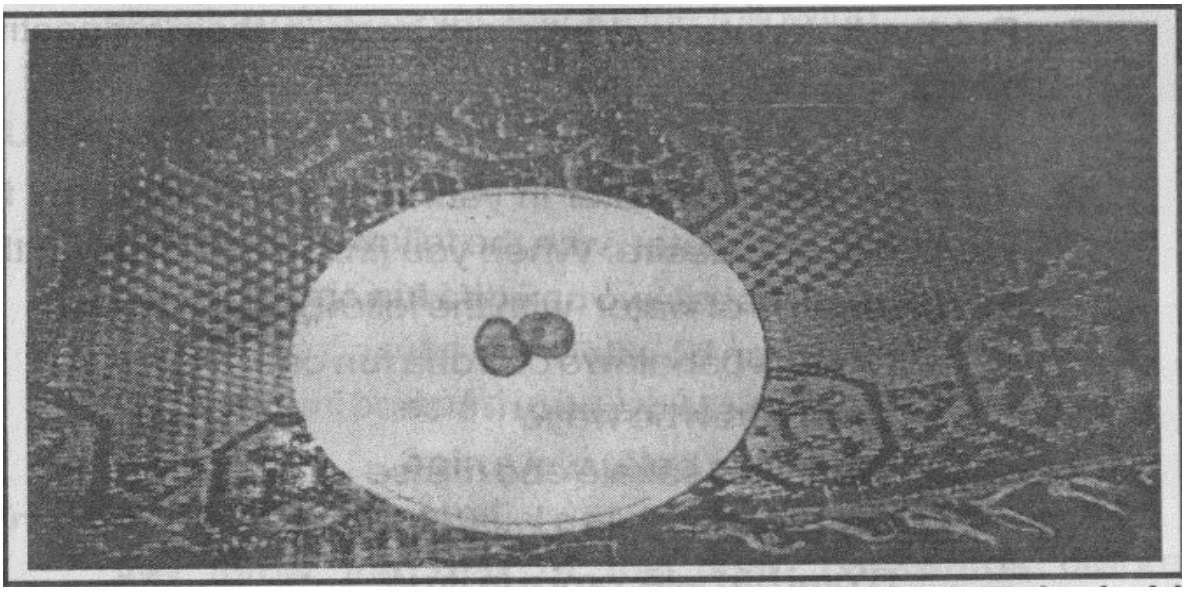


Imagen 2

6) Con la nuez de cola y la nuez amarga en ambas manos, sujete su cabeza con ambas manos asegurándose que la nuez de cola y la nuez amarga estén tocando la cabeza. Luego rece por todo lo que desea para ti mismo;

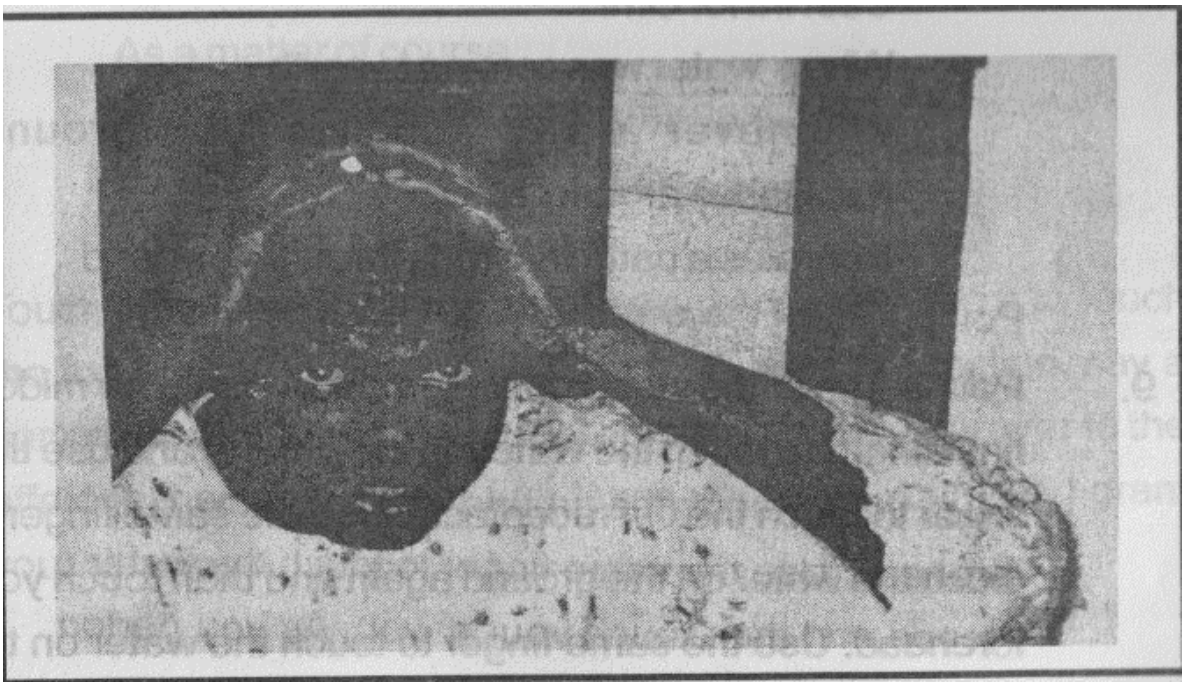


Imagen 3

7) Mientras sostiene su cabeza junto con la nuez de kola y la nuez de kola amarga. Usted cantará estas canciones las cuales están grabadas en el CD de audio que acompaña este e-Book:

1) Mo wa bori mi o
Kori mi male gbabode o
Mo wa bori mi o
Keda mi male gbabode o.

2) E wobi ori gbemi de o e e
E wobi ori gbemi de o a a
Emi ko mo pa mole depo yii o
E wobi ori gbemi de o e e.

3) Gele o ko su
Kori mi ma ma kore
Gele o ko su
Kori mi ma ma kore.

4) Ogede Agbagba
Kori mi ma ma gbabi
Ogede Agbagba
Kori mi m ama gbabi.

8) Vuelva a colocar las nueces de cola y la nuez amarga de nuevo en sus respectivos platos;

9) Tome el vaso de agua en su mano derecha y rece por todo lo que desea. Cuando haya terminado, hacer descender la energía cósmica de agua con la siguiente invocación:

Ogbèdí Babaláwo omi dífá fún omi
Omi ntòrun bò wáyé
Wón ní kó sákalè ebo ní síse
Njé bomi bá balè, omi a nípa
B'ómi bá balè, omi a la ìlú já
B'ómi bá balè, omi a nípa

Traducción:
Ogbèdí
El sabio del agua (Omi)
Registró Ifá para Omi

Cuando el agua llegaba a la Tierra
Siempre que el agua toca el suelo
Salpica alrededor
Crea un camino que corre a través de la tierra.

10) Verter un poco de agua en el suelo. Use su dedo medio para tocar el agua en el suelo y utilizar el dedo para tocar el recetáculo de *Orí*. Utilice el mismo dedo para tocar el agua en el suelo otra vez y luego se toca la frente. Con el mismo dedo tocar el agua en el suelo y luego el ombligo. A medida que realiza la bendición puede invocar el siguiente rezo:

FÚN ORÍ IDODO (Para el ombligo):

Ipàkó làá mi séyìn kátó da yangan sénu
Adífá fún Ori Inú
Abù fún Orí Òde
Wón ní kí wón rúbo
Kí won má baà ba ti ara won jé
Njé èbè lèmi be àpárí inú mi,
Kó má ba ti òde mi jé

Traducción:

Lanzamos la parte posterior de la cabeza hacia atrás antes de verter *yangan* (maíz tostado) en la boca
Esta fue la declaración de Ifá a Ori Inú (carácter)
La misma fue declarada para la cabeza exterior (el destino)

Se les dijo que llevaran a cabo sacrificios con el fin de evitar la destrucción de uno al otro
Por rutina
No puede echar a perder mi carácter ni mi destino.

Toque de nuevo el agua de la misma manera y, finalmente, lo utilizan para tocar la parte superior del dedo gordo de su pie (derecho).

En este paso haga una oración general, para alinear los pies con la cabeza. Una oración en el sentido de que donde quiera que sus pies vayan, le lleva todo vuestro ser, la cabeza concede a ustedes las bendiciones.

11) Beber el resto del agua en el vaso.También, si hay otras personas presentes durante el proceso, también pueden tomar del agua, pero debe reservar una parte del agua para la persona que en primer lugar bebió (la persona que apacigua su *Ori*). Esto asegura la realización de un circuito.

12) A continuación, abra la botella de ginebra y vierta un poco de ginebra en el vaso corto. Rezar por todo lo que desea. A continuación, llame por la energía cósmica contenida en la ginebra con la siguiente invocación:

Òtúra la lèmu
Ìretè la lèrà

Dífá fún Àrànìsàn èyítí yío mutí kan à-mu-lówó
Wón ní kó sákalè ebo ni sise
Njé otí nì morà, ni mó ríre
Àrànìsàn lo mutí kan àmulówó
Otí ni morà, ni mó ríre

Traducción:
Otura tiene fama por "el consumo excesivo de alcohol"
Irete es conocida por "su patrón de compra"
Ifá fue consultado para que Aranisan se beneficiara enormemente con el alcoholismo
Se le aconsejó que hacer ebo
He aquí, que es el alcohol que he comprado que me llevó a la buena fortuna
Aranisan fue el que hizo rico a partir del acto de alcoholismo
Es el alcohol que he comprado que me llevó a la buena suerte

13) Vierta un poco de la ginebra en el suelo y use su dedo del medio para tocar la ginebra en el suelo. Luego toque el receptáculo de *OrÍ*. Sumerja el mismo dedo en la ginebra en el suelo y toque su frente. Sumerja el mismo dedo en la ginebra en el suelo de nuevo y toque su ombligo. Por último, utilice el mismo dedo para tocar la ginebra en el suelo y luego toque la parte superior del dedo grande del pie.

14) Beber de la ginebra en el vaso corto. Si hubiese, otras personas presentes durante el proceso, repetir el mismo proceso que con el agua. Esto es para garantizar la realización de un circuito.

15) Ahora, corta cada una de las dos nueces amargas en dos partes iguales, mientras mantiene las cuatro mitades en su mano, reza en ellos por todo lo que usted desea. A continuación, activar y hacer descender la energía cósmica cristalizada en la nuez amarga con la siguiente invocación:

Gbinrin aro, kìkì àjà gbohùn gbohùn
Dífá fún Òrúnmìlà,
Baba nlo f'orógbó bá ikú mulè, bá àrùn mulè,
Bá òfò mulè, bá ejó mulé, bá ibi gbogbo mulè
Baba kò ní rí ohun ibi gbogbo mó
Wón ní kó sá káalè ebo ní síse
Nje a f'orógbó bákú mulè àwa kòní kú mó
Gbinrin aro, kìkì àjà gbohùn gbohùn, gbinrin aro
Af'orógbó bárùn mulè, àwa kòní sàìsàn mó
Gbinrin aro, kìkì àjà gbohùn gbohùn
Af'orógbó bófò mulè, àwa kòní sòfò mó
Gbinrin aro, kìkì àjà gbohùn gbohùn, gbinrin aro
Af'orógbó bá ibi gbogbo mulè, àwa kòní
Rí ohun ibi gbogbo mó
Gbinrin aro, kìkì àjà gbohùn gbohùn, gbinrin aro

Traducción

Gbinrin aro el receptáculo que transmite a la oración al más allá
Consultó Ifá por Òrúnmìlà
Cuando iba a establecer un pacto de paz con la muerte, enfermedad, pérdida, pleito, y con todas las formas del mal (personificadas);
El padre (Òrúnmìlà) ya no se verá afectado con estos impedimentos
Se le aconsejó que realizara un sacrificio
He aquí, que con esta nuez amarga, que he usado como un lazo sellando el pacto de paz.
A nosotros ya no nos caerá la plaga de la muerte prematura
Gbinrin aro, el receptáculo que transmite las oraciones al más allá
He aquí, con esta nuez amarga, que la han usado como una fuerza de unión del pacto de paz, para que ya no esté plagado de enfermedades
Gbinrin aro, el receptáculo que transmite a la oración al más allá, Gbinrin aro
He aquí, con esta nuez amarga, que la han usado como una fuerza de unión del pacto de paz, para que ya no esté plagado de pérdidas
Gbinrin aro, el receptáculo que transmite a la oración al más allá, Gbinrin aro
He aquí, con esta nuez amarga, que la han usado como una fuerza de unión del pacto de paz, para que ya no esté plagado de cualquiera de estos impedimentos

Gbinrin aro, el receptáculo que transmite a las oraciones al más allá,
Gbinrin aro.

16) Mientras continúa con la celebración, utiliza las piezas de nueces amargas en su mano para tocar su frente tres veces.

17) Ahora compruebe si el *Orí* ha aceptado la ofrenda de paz hasta ahora. Esta etapa del proceso, se trata de un sistema de control. Esto va a hacer mediante la jugada de las cuatro piezas de nueces amargas en sus manos que las echa en una placa plana.

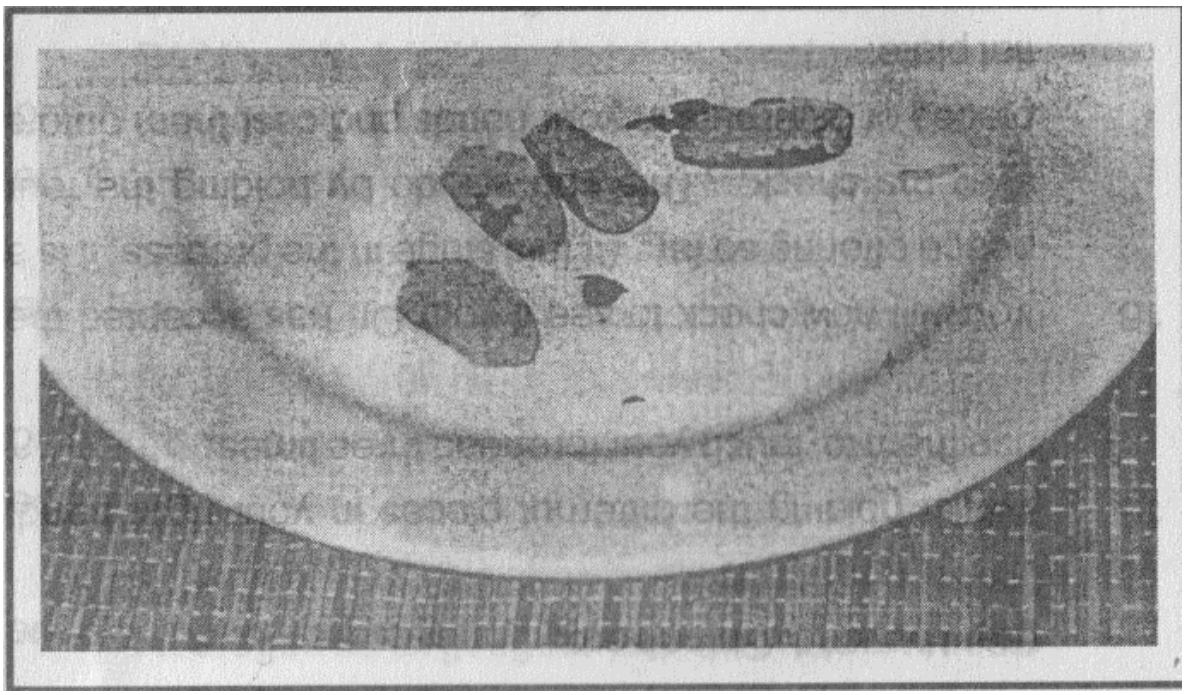


Imagen 4

Si las cuatro piezas de la nuez se encuentran con la cara hacia arriba, o tres de los cuatro pedazos con la cara hacia arriba,y uno mira hacia abajo o dos de las cuatro piezas boca arriba, y las otras dos boca abajo, entonces la ofrenda de paz ha sido aceptado por su *Orí*.

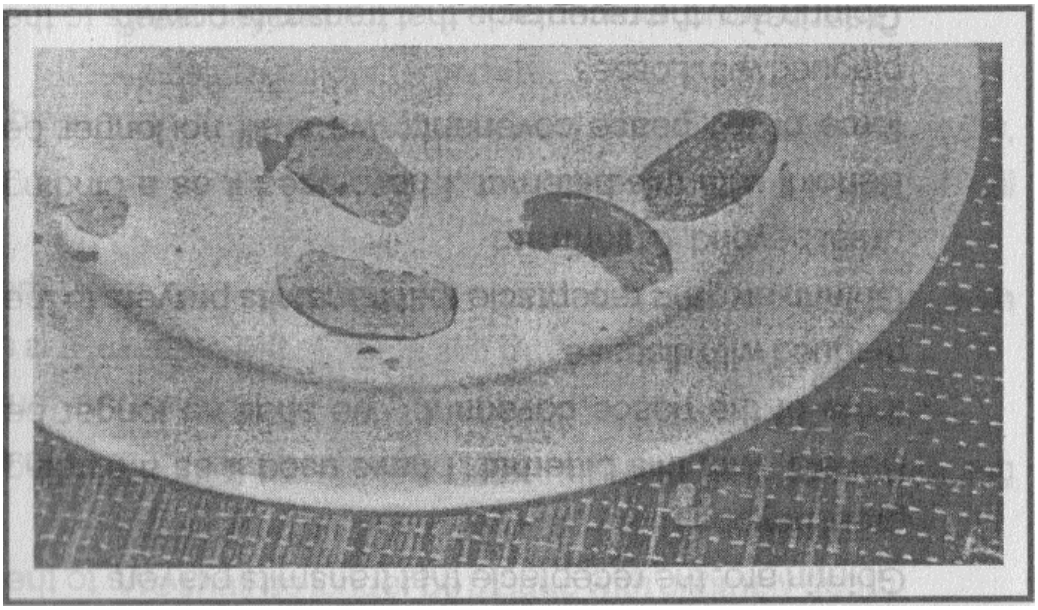


Imagen 5

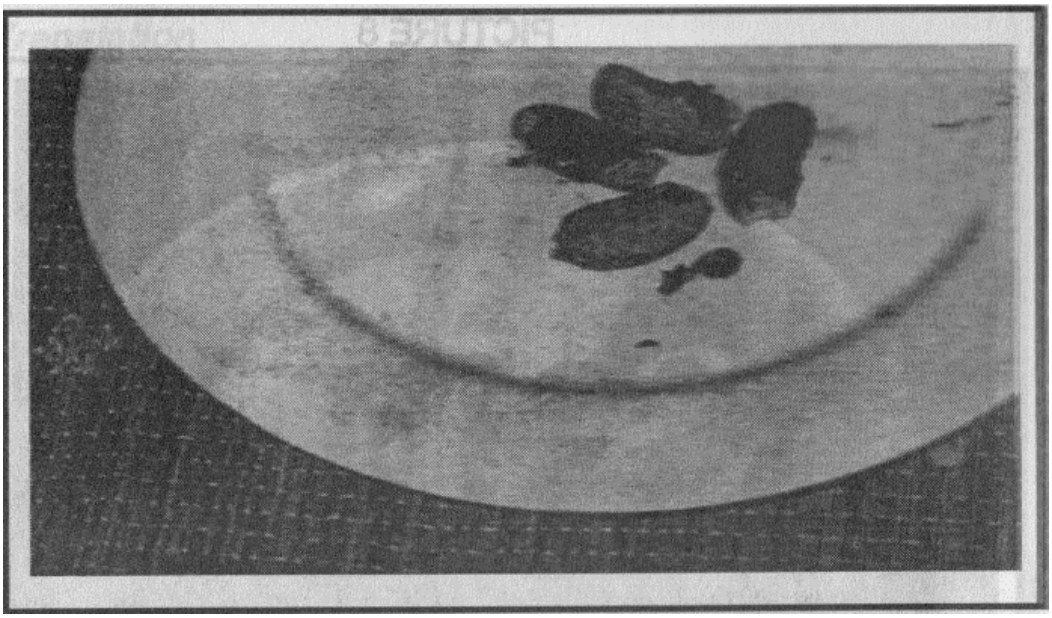


Imagen 6

Sin embargo si solo una de las cuatro piezas mira hacia arriba y las tres restantes miran hacia abajo; la ofrenda de paz ha sido rechazada.

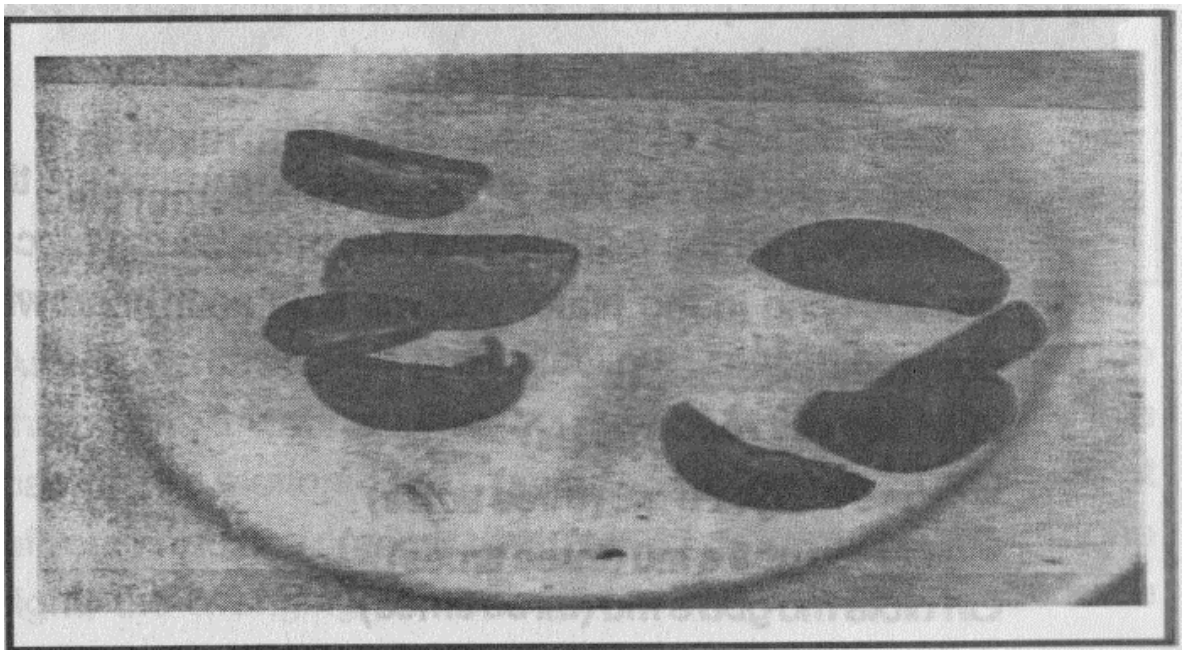


Imagen 7

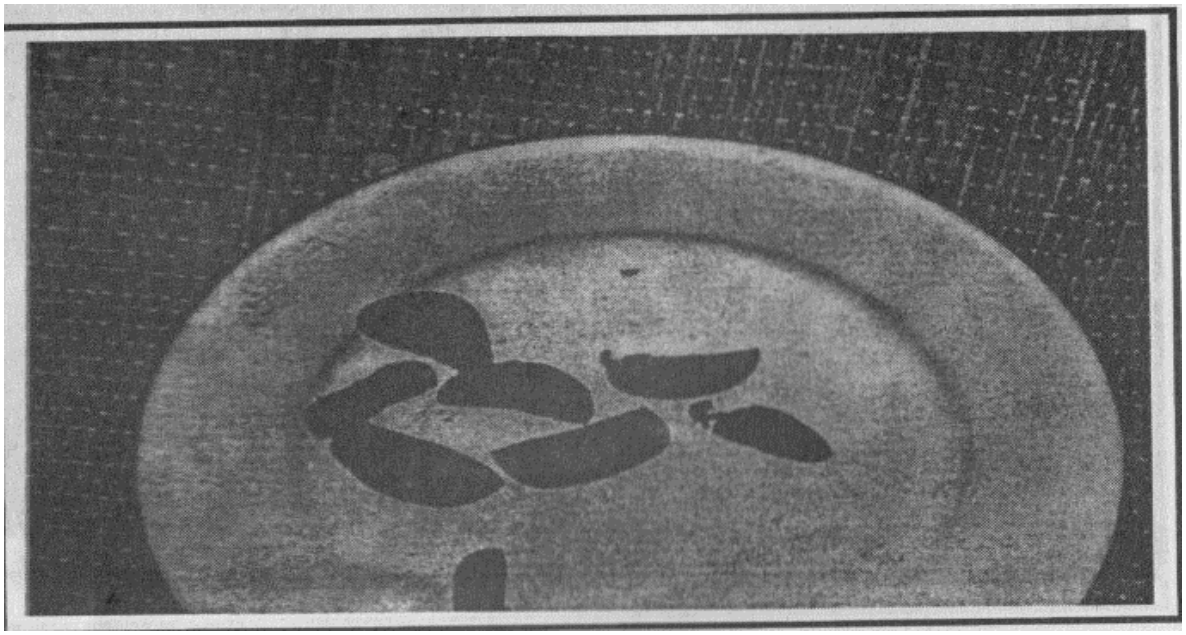


Imagen 8

18) Si la ofrenda es rechazada, usted todavía tiene dos oportunidades más de convertir la caída de los trozos de nueces amargas sobre la placa plana. En medio de las caídas decir las oraciones adicionales. Si alguno de los dos lanzamientos posteriores revela un resultado positivo, a continuación, la ofrenda de paz ha sido aceptada.

Tan pronto como cualquiera de los modelos muestra un resultado en sentido afirmativo, haga lo siguiente: si bien las piezas de nueces amargas todavía están al costado en la placa, usted debe sujetar la cabeza con ambas manos y decir lo siguiente:

Orí mi àwúùù (3 veces)
Orí olówó mo gbá e mú (3 veces)
Orí olóla mo gbá e mú (3 veces)
Orí àìkú mo gbá e mú (3 veces)

Traducción:
Mi *Ori*, te alabo, te adoro, eres grande (3 veces)
Te proclamo ser rico (3 veces)
Yo proclamo prosperidad en la actualidad (3 veces)
Yo proclamo hoy la inmortalidad
Después de completar el último, entonces decir lo siguiente:
"Orí òtòsì pádà séhìn" que significa "cabeza abatida, apartaos de mí, se aleja de mí"



IMAGEN 9

Cuando usted está diciendo esta línea en particular, a la vez chasquee el pulgar y el dedo medio de las dos manos sobre su cabeza en un movimiento hacia atrás. Es decir, iniciar el movimiento desde la frente de la cabeza y seguir el movimiento hacia atrás. Si esto se hace bien, el tañido de los dedos con el pulgar, produce un sonido de clic. El sonido es importante.

19) Ahora usted levantará sus dos manos hacia arriba y cantará lo siguiente:

Gbo gbo lowo nyo 2x
Lowo n yowo temi mare
Gbogbo lowo nyo

Ki temi yoo
Ki tie yo
Gbogbo lowo nyo
Olowo n yowo o temi mare
Gbogbo lowo nyo.

20) Recogerá los pedazos nuez amarga que miran hacia arriba, corte una pequeña parte de las piezas de la nuez amarga, mastique muy bien, tomar un pedazo de ella y hacer un camino a través de su cabeza, poner un poco en el ombligo, un poco en el dedo mayor también. A continuación, puede comer una de ellas, y poner el resto en el receptáculo de *Ori*. Si no hay receptáculo de *Ori*, dividir el resto de las piezas que miran hacia arriba entre los presentes para comer. Tire las piezas que miran hacia abajo lejos o les dan a sus *Esu* si hay disponible. Rece para que *Esu* bloquee las puertas de los impedimentos, mientras coloca las piezas de nuez de kola boca abajo en su *Esu*.

21) Sin embargo, sí los tres tiros de las piezas nueces de kola revelan que la ofrenda de paz es aún rechazada, entonces usted debe continuar con la siguiente etapa del proceso. Sin embargo, esto requiere una mayor investigación mediante la consulta de *Ifá* a través de un *Babaláwo*.

22) A continuación, romper ambas piezas de nuez de kola abierta. Usted debe tener un total de ocho piezas en sus manos, si han elegido el tipo adecuado de la nuez de kola (*Obì Àbàtà*). Mientras se mantiene las ocho piezas en su mano derecha, reza en ellas para todo lo que usted desea. A continuación, activar y hacer descender la energía cósmica cristalizada en las nueces de kola con la invocación siguiente:

Èrín kèé
Òrìn sèsè(alias de los sabios)
Dífá fún Koówè
Ó nlo pabì lógbà awo
Èrín kèé
Òrìn sèsè
L'aládé fi ngb'obì lówó awo

Traducción

La risa y la alegría (alias de los sabios)
Consultó al oráculo de Kowee,
Cuando Kowee se iba a lanzar la nuez de cola con un experto
Se recomienda a Kowee hacer ebo
Cumplió
He aquí que con alegría y gratitud
La propiciación sabia es aceptada por lo más alto.

23) Mientras que continúa la celebración de las piezas de nuez de cola con la mano derecha, las utiliza para tocar la cabeza tres (3) veces.

24) Ahora tiene que comprobar si *Orí* ha aceptado la nuez de Kola que usted le entregó, echando las ocho piezas de nuez de cola, como lo hizo con las piezas de nueces amargas.Si ocho, siete, seis, cinco o cuatro, de las ocho piezas estuvieran de cara hacia arriba y el resto de cara hacia abajo, significa que, la ofrenda de paz ha sido aceptada.

Pero si solo tres, dos, uno o ninguno estuviesen con la cara hacia arriba y la mayoría estuvieran con la cara hacia abajo, su ofrenda ha sido rechazada.

25) Si la ofrenda de paz es rechazada en la primera caída, todavía tiene dos oportunidades más de tirar la nuez de kola. Deberá hacer oraciones adicionales en este punto. Si cualquiera de las tres tiradas revelan que la ofrenda de paz ha sido aceptada, entonces usted debe mantener su cabeza sujeta con ambas manos y repetirla invocación número 17. Seguido de la canción de la número 18.

26) Elija una de las piezas que quedó hacia arriba, tomar un bocado de los dos extremos. Mastique correctamente.Tome lo masticado y haga un camino por la cabeza, también poner en el ombligo

y su dedo grande del pie izquierdo y tragarla parte restante. Coma una pieza o ponga 2 o más en el recipiente (Si lo hay). Sino hay receptáculo, pues, se reparten las partes que quedaron hacia arribaentre los presentes y se tiran las piezas que quedaron boca abajo afuera a distancia ose les da a *Èsù* y rezar para que bloquee los caminos y las puertas del impedimento.

27) Sin embargo, si los tres tiros muestran quela ofrenda de paz ha sido rechazada, entonces usted debe continuar con el proceso, pero consulte a *Ifá* tan pronto como sea humanamente posible a través de un *Babaláwo*. Recuerde la importancia del momento.

28) Usted debe proceder a apaciguar *Orí* con cualquier artículo que ha elegido de los siete productos alternativos o animales vivos que figuran en el número dos del capítulo 2 y los procedimientos para cada una de las siete alternativas se detallan en el capítulo 4.

29) Ahora debería apaciguar a *Orí* con el aceite de palma de la siguiente manera:

a) Tomar el plato que contiene el aceite de palma en la mano derecha y rezar por lo que usted desea en él.

b) Activar y hacer descender el poder calmante del aceite de palma, con la siguiente invocación:

Òtúra fòtì yenpen
Adífá fún gúnnugún,
Omo a m'ádìye bòkè 'pònrí rè
Wón ní kó sákalè ebo ni síse
Njé ìpònrí mi wá gbepo nígbàyí o
Iwà mi kà sàilà
Bí ìpònrí iná bá fojú kepo ìwà rè a là.

Traducción:
Òtúrá utiliza las bebidas para hacer conocer las posibilidades de su destino (alias de un *Babaláwo*)
Consultó el oráculo para el Buitre
Sus descendientes, en una ciudad donde las aves se utilizan para apaciguar su *Orí*
Se le aconsejó hacer Ebó
Y lo hizo
Yo he ofrecido aceite de palma a mi Dios
Mi bendición no conoce límite
Si la esencia del fuego entra en contacto con el aceite de palma, su carácter (su fuerza interior y su verdadera calidad), seguramente va a estallar a través de él.

c) Utilice el dedo medio de la mano para tocar el aceite del suelo y utilice el aceite de su dedo a su vez, para tocar el recipiente de Orí, si está disponible.

d) Utilice el mismo dedo para tocar el aceite de nuevo y tocar el centro de su cabeza con él. A continuación trazar una línea recta desde la frente hacia la parte posterior de su cabeza.

e) Toque el aciete de palma de nuevo y toque su ombligo.

f) Toque el aceite de palma una vez más, y luego toque la parte superior del dedo gordo del pie izquierdo.

30) En este punto, la ofrenda de paz se ha terminado. Taparse la cabeza e ir a dormir. Después del ofreciemiento, no se puede bañar, no discuta, y no salga de su casa, hasta la mañana siguiente.

31) Sin embargo, si usted ha optado por un animal vivo, se puede cocinar ahoraa comer como se indicaen la sección correspondiente del capítulo 4, antes de ir a dormir.

CAPÍTULO CUATRO

Cómo utilizar los alimentos, artículos comestibles y animales vivos como ofrendas para apaciguar a Orí

Los diversos artículos comestibles y animales vivos que figuran en el punto dos del capítulo 2 se utilizan de la siguiente manera:

1) Camarones cocidos o secos y coco:

a) Romper elcoco ycortarloen varios pedazos. Lavelos y ponga en un plato. Poner los camarones en otro plato. Tenga en cuenta que esto se debería haber hecho desde el principio del proceso, cuando se reunían los materiales según el punto dos (2) del capítulo 2;
Después de cumplir con la directiva según el Cap.2 Sostenga el coco, dejar que éste toque su cabeza, mantenga esa posición y diga sus oraciones.

b) Ahora debe mantener ambos platos en sus manos y rece en ellos por todas las cosas que desea de Orí. Use las siguientes líneas para que descienda el Àse (poder de la manifestación) de los camarones/coco;

Àgbon àti Edé (camarón y coco)

Kólàlù awo ori ota
Ìjà nlá nii so Ìgboro kìkìkì
Adífá fún Dàda omo amédé b'orí
Adífá fún Dàda omo am'ágbon bo orun lónà ti olà ni wàràwàrà
Njé Dàja má sunkún mó
Èrò Ìsèlè n bò lónà
Fún mi lóókan kíi n fi hárí
E bá mi kí Dàda omo olówó eyo o
Dàda olówó eyo.

Traducción:

Kólàlù, el sabio de la montaña
Una feroz batalla hace que un pueblo tiemble (alias)
Consultaron el oráculo para la adivinación de Dada la descendencia de los que apaciguan a la cabeza del camarón.
Consultaron el oráculo para la adivinación de Dada
La descendencia de los que apaciguan a la cabeza con coco a fin de lograr rápidamente la prosperidad
Dada no llore de nuevo Dada
Los viajeros de Isese se están acercando
Dame un cawri para adornar la cabeza de todo esto
Se unan a mi en alabanza Dada, los hijos de los que poseen la riqueza
Oh Dada, el poseedor de la riqueza.

c) Lo siguiente, será recoger un camarón y masticar la cabeza, no tragar.Use la masamasticada a la primera, para tocar el centro de su cabeza, y luego comenzar desde la frente y trazar unalínea hasta la parte posterior de su cabeza;

d) Tome un pedazo de coco y mastique (no lo trague), a continuación, utilizarla masa masticada. Toque el medio de su cabeza, entonces comenzar de su frente y trazar una línea recta a la parte posterior de la su cabeza;

e) Tomar otro camarón y masticarla cabeza, no se la trague. Tome la masa masticada en la mano y úsela para tocar el ombligo y la parte superior del dedo gordo del pie izquierdo;

f) Tomar otro trozo de coco y masticar (no tragar). Ponga la masa masticada en su mano y úsela para tocar su ombligo y la parte superior del dedo gordo del pie izquierdo;

g) Tomar un camarón y un trozo de coco y póngalo en el interior del receptáculo de Orí, si es que tiene uno;

h) Ahora debe comer la cabeza de todos los camarones y algunas piezas de coco. Dar el resto

del camarón y el coco a quienes se encuentren presente.También puede mantener el resto para comer más tarde.

2) **Bagre:**

a) Al comienzo de la ofrenda, usted debe poner el pez vivo en un tazón con un pocode agua frente a usted, junto con los otros materiales del punto dos (2) del capítulo dos (2).

b) Tome el recipiente que contiene el pescado vivo y rece en él por todo lo que desee. Utilice la siguiente estrofa para llamar el Àse (poder de manifestación) para que se cristalice en el pez.

Eja Aro (bagre)
Owókókóró ni wón fi sán kòríko òlélé
Ròrònjiròrò awo òde Ìjèsà
Adífa fún Òrúnmìlà
Ifá n sunkún Ilé
Ifá n sunkún omo
Ifá n sunkún ire gbogbo
Wón ní kó sákáalè ebo ni síse
Ó gbó ebo Ó rúbo
Ó gbó èrù Ó tèrù
Ó gbó kara ebo Ó haa
Njé ara férèé ròmi naa
Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò
Lérò lérò ni ti Òdúndún

Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò
Lérò lérò ni ti rinrin (renren)
Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò
Bí eja nlá bá so lomi, àá rí ilè omi
Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò
Bí eja bá so lódò áa rí ilè odò
Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò
Enu eja kií bomi í ti lódò
Ààrò, o férèé ròmi naa o, ààrò.

Traducción:
Con una mano doblada se recorta la hierba (cuando se utiliza un machete) alias de Babaláwo
Roronjiroro (nombre de un sabio), el Babaláwo de la ciudad de Ijesha
Consultaron Ifá para Òrúnmìlà
Cuando estaba enextrema necesidad de Ifá la casa/hogar
Cuando élse lamentaba desuincapacidad detener hijos
Cuando élse lamentaba desuincapacidad para tener abundantes bendiciones.
Se le aconsejó hacer ebo
Cumplió
Y observa los consejos
Él escuchó y cumplió con todos los preceptos
Muy pronto voy a estar cómodo
Aaro, muy pronto voy a ser feliz
Comodidades es uno de los bienes de Odundun (una planta de agua dulce)

Aaro mi cuerpo está a punto de darme la paz de la tranquilidad mental
Aaro es la propiedad conocida de Rinrin (otra planta de agua dulce)
Cuando se sumergen poderosos peces en el mar, pueden ver bajo el mar
Cuando se sumergen peces grandes en el río, pueden ver bajo el río
Aaro que está a punto de darme la paz de la tranquilidad mental
La boca de un pez no puede ser privado de agua en el mar
Aaro que está a punto de darme la paz de la tranquilidad mental.

c) Corte el pescado y drenar su sangre en una fuente

d) Introducir el dedo medio de su mano derecha en la sangre y utilizarla en primer lugar para tocar el centro de la cabeza, a continuación trazar una línea recta desde la frente hasta la parte posterior de la cabeza.

e) Introducir el mismo dedo en la sangre de nuevo y tocar su ombligo

f) Sumerja el mismo dedo en la sangre de nuevo y se utiliza para tocar la parte superior del dedo gordo del pie izquierdo

g) El pescado se debe cocinar solo usted deberá comer la cabeza y coma todo lo que pueda del cuerpo y se comparte el resto con quienes están presentes

h) Se debe recordar poner primero un poco en el recipiente de Orí, si está disponible.

3) Gallo o gallina

a) Al comienzo de la ofrenda usted debe tener agarrada al ave de manera adecuada y dejar que se encuentre frente a usted junto a los demás elementos.

b) Tomar el ave en la mano, desatar y rezar sobre él por todo lo que desea. Utilice la siguiente estrofa:

Adìy<u>e</u> /Àkùk<u>o</u> àti Abo Adìy<u>e</u>:
Akin ló yelé
Ìja gìrìgìrì ló ye òde
Ìpàkó lòlòlò ni kò jé kómo awo réle Olófin lo rèé yin bo
Adífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo gba obìnrin Ikú

Ikú gbó, ó gorí ìrókò
Ikú yowó agada ìgède ìgède
Wón fi Ewúré be Ikú, Ikú lóhun ò gbó
Wón fi Àgùtàn be Ikú, Ikú lóhun ò gbà
Njé Adiye Okòkó ni Ikú gbà, tí Ikú fi lo
Akin ló yelé
Ìja gìrìgìrì ló ye òde
Ìpàkó lòlòlò ni kò jé kómo awo réle Olófin lo rèé yin bo
Adífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo gba obìnrin Àrùn
Àrùn gbó, ó gorí ìrókò
Àrùn yowó agada ìgède ìgède
Wón fi Ewúré be Àrùn, Àrùn lóhun ò gbó
Wón fi Àgùtàn be Àrùn, Àrùn lóhun ò gbà
Njé Adiye Okòkó ni Àrùn gbà, tí Àrùn fi lo
Akin ló yelé
Ìja gìrìgìrì ló ye òde
Ìpàkó lòlòlò ni kò jé kómo awo réle Olófin lo rèé yin bo
Adífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo gba obìnrin Òfò
Òfò gbó, ó gorí ìrókò
Òfò yowó agada ìgède ìgède
Wón fi Ewúré be Òfò, Òfò lóhun ò gbó
Wón fi Àgùtàn be Òfò, Òfò lóhun ò gbà
Njé Adiye Okòkó ni Òfò gbà, tí Òfò fi lo
Akin ló yelé
Ìja gìrìgìrì ló ye òde
Ìpàkó lòlòlò ni kò jé kómo awo réle Olófin lo rèé yin bo
Adífá fún Òrúnmìlà

Baba nlo gba obìnrin Ejó
Ejó gbó, ó gorí ìrókò
Ejó yowó agada ìgède ìgède
Wón fi Ewúré be Ejó, Ejó lóhun ò gbó
Wón fi Àgùtàn be Ejó, Ejó lóhun ò gbà
Njé Adiye Okòkó ni Ejó gbà, tí Ejó fi lo
Akin ló yelé
Ìja gìrìgìrì ló ye òde
Ìpàkó lòlòlò ni kò jé kómo awo réle Olófin lo rèé yin bo
Adífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo gba obìnrin gbogbo
Gbogbo gbó, ó gorí ìrókò
Gbogbo yowó agada ìgède ìgède
Wón fi Ewúré be gbogbo, gbogbo lóhun ò gbó
Wón fi Àgùtàn be gbogbo, gbogbo lóhun ò gbà
Njé Adiye Okòkó ni gbogbo gbà, tí gbogbo fi lo

Traducción:
El valiente es muy adecuado para la casa
Los intensos combates son mejor afuera
La parte trasera de la cabeza, muy larga y sobresaliente impide que el estudiante de Ifá pueda ir al palacio de los reyes para realizar el sacrificio
Estas fueron las declaraciones a Òrúnmìlà
Cuando iba a desposar a Ikú (la muerte) como esposa
Ikú escuchó y subió a la cima del árbol Iroko
Ikú sacó un arma para la batalla
Ikú posteriormente fue apaciguada con una cabra pero
Ikú rechazó la cabra

Ikú fue entonces apaciguada con un macho cabrío pero
Ikú rechazó el macho cabrío
He aquí! Que Ikú aceptó una gallina dejada madurar.
El valiente es muy adecuado para la casa
Los intensos combates son mejor afuera
La parte trasera de la cabeza, muy larga y sobresaliente impide que el estudiante de Ifá pueda ir al palacio de los reyes para realizar el sacrificio
Estas fueron las declaraciones a Òrúnmìlà
Cuando iba a desposar aOfó (la pérdida) como esposa
Ofó escuchó y subió a la cima del árbol Iroko
Ofósacó un arma para la batalla
Ofó posteriormente fue apaciguada con una cabra pero
Ofó rechazó la cabra
Ofó fue entonces apaciguada con un macho cabrío pero
Ofórechazó el macho cabrío
He aquí! QueOfó aceptó una gallina dejada madurar.
El valiente es muy adecuado para la casa
Los intensos combates son mejor afuera
La parte trasera de la cabeza, muy larga y sobresaliente impide que el estudiante de Ifá pueda ir al palacio de los reyes para realizar el sacrificio
Estas fueron las declaraciones a Òrúnmìlà
Cuando iba a desposar aEjó (el litigio) como esposa
Ejó escuchó y subió a la cima del árbol Iroko
Ejósacó un arma para la batalla
Ejó posteriormente fue apaciguada con una cabra pero
Ejó rechazó la cabra
Ejó fue entonces apaciguada con un macho cabrío pero

Ejó rechazó el macho cabrío
He aquí! Que Ejó aceptó una gallina dejada madurar.
El valiente es muy adecuado para la casa
Los intensos combates son mejor afuera
La parte trasera de la cabeza, muy larga y sobresaliente impide que el estudiante de Ifá pueda ir al palacio de los reyes para realizar el sacrificio
Estas fueron las declaraciones a Òrúnmìlà
Cuando iba a desposar aibi gbogbo (todos los males) como esposa
Ibi gbogbo escuchó y subió a la cima del árbol Iroko
Ibi gbogbo sacó un arma para la batalla
Ibi gbogbo posteriormente fue apaciguada con una cabra pero
Ibi gbogbo rechazó la cabra
Ibi gbogbo fue entonces apaciguada con un macho cabrío pero
Ibi gbogbo rechazó el macho cabrío
He aquí! Que ibi gbogbo aceptó una gallina dejada madurar.

Eliminar el polvo y toda la energía negativa de tu cabeza a la punta del pie, con la gallina, salir y sacudir el mal representado en la gallina y volver al interior a ofrecer la cabeza de la gallina.

c) Ofrecer el ave y drenar su sangre ne un plato

d) Proceder como figura (d) a (h) del número 2 anterior.

4) Guinea

Sigue el mismo proceso que en el número 3 anterior, para el ave. Sin embargo, no se debe cocinar o comer la cabeza o las patas de esta ave en particular. Coloque la cabeza en el interior del receptáculo de Orí, si usted tiene uno. Si usted no tiene uno, debe desechar la cabeza y comer el resto.

Eye Etù àti Pépéye (gallina de guinea y pato)
Emó ni réko tirè wélé wélé
Adífá fún Ìretè
Wón ní kó rúbo kó ba lè di eni àpésin
Wón ni kó rubo kó ba lè eni oba
Ó gbé ebo Ó rúbo
Ó gbé èrù Ó tèrù
Ó gbó kara ebo Ó haaa
Njé mo méye rúbo
Òrò mí di òrò èye, mo ti méye rúbo.

Traducción:

El conejo corta la hierba suavemente en pequeños trozos
Esta fue la declaración del sabio de Irete
Se le aconsejó hacer ebó para ser digno o ser adorado y disfrutar de un trato real.
Él obedeció

Mantuvo las ordenanzas
Él cumplió todos los preceptos
He aquí! Me han ofrecido un ave para el sacrificio
Mis asuntos se han transformado ahora en un estado de felicidad
Me han ofrecido un ave para el sacrificio.

5) Pato

El tratamiento ea completamente idéntico al descripto en el número 4 anterior. La cabeza no se cocina ni se come.

6) Oveja

Recite la siguiente estrofa antes de ofrecer oveja a su Orí. Si usted solo no puede terminar la cabeza, puede compartir con los presentes.

Àgùntàn (oveja)

À njorìn a ò morí olówó
A dífá fún Fálaé
Ti Orí rè gba Àgùntàn tí kò rí owó fi ràá
Wón ní kó sákáalè ebo ni síse
Ó gbó ebo Ó rúbo
Ó gbó èru Ó tèru
Ó gbó kara ebo Ó haaa
Njé Agùtàn bòlòjò ló ma dabo
Ò bá rówó sebo èmi mà tilà
Agùtàn bòlòjò ló ma dabo
Èmí rówó sebo èmi mà tilà

Agùtàn bòlòjò ló ma dabo

Traducción:
Nos relacionamos entre sí, pero no sabemos qué está destinado a ser próspero
Ifá fue consultado para Falae
Cuando su Orí le demandó una oveja para redimir su prosperidad futura
Pero Felae no podía permitirse el lujo de comprar la oveja
Se le aconsejó hacer ebo
El cumplió
Él ha escuchado y observado las ordenanzas
El ha hecho caso y cumplió con todos los preceptos
He aquí sólo una robusta oveja que ha hecho mi ebo aceptable
Y lo invoca mis bendiciones
Si yo hubiera hecho el ebo antes,
Yo hubiese sido bendecido antes
He realizado el sacrificio y por lo tanto he tenido éxito
Sólo una robusta oveja que ha hecho mi ebo aceptable y posteriormente de haber invocado mis bendiciones.

7) El ñame (batata) machacado con su guisado

a) Mantener las placas que contienen los alimentos en sus manos y rezar en ellos por todo lo que se desea.

b) Recite la siguiente invocación para hacer descender la energía de la comida:

Iyán àti Obè (el ñame machacado con su guiso)

I

Eyé ji eyé wejú awo àánú
Ègà sí wìrìwìrì jekà
Adífá fún olókòò
A bù f'Áya rè
Wón ní kí wón sákáale ebo ni síse
Wón gbó ebo wón rubo
Wón gbó èru wón tèrù
Wón gbó kara ebo wón ha
Njé oko n gbé iyán
Aya rè n gbé obè
Ire won wa di ire akolu

Traducción:

El pájaro se despierta, el pájaro se borra de sus ojos.(Alias de un compasivo sabio)
Ega(un pájaro de palma) se levanta y come rápidamente la masa (desayuno)
Estas fueron las declaraciones de Ifá a Olonko
Lo mismo fue declarado también para su esposa
Se recomienda realizar el ebo
Él cumple

Él escucha y observa las declaraciones
Ellos escucharon y cumplieron con todos los preceptos
He aquí! El marido presentó el ñame machacado
La mujer también presentó el guiso
Sus bendiciones se manifestaron en armonía en consecuencia.

II
Agiri makádìí agaga-n-gaá
Òjò nlá ni tàkiti fáúfáú léyìn abuké
A dífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo ra yànlé léru wálé
Njé yànlé gba tìe òo
Èmi ò mò mò pérú taa bá rà nsájúú eni jeun

Traducción:
Agiri makádìí agaga-n-gaá(un hombre valiente siempre será valiente)
Las fuertes y agresivas lluvias caen sobre la espalda del hombre como corazonada)
Fue la declaración de Òrúnmìlà
Cuando va a comprar un eslavo (Yanle)
Yanle, tengo su cuenta, Oh alma de la tierra, acepte su parte
Yo no sabía que un esclavo como delante de su señor.

c) Colocar el plato debajo, tome un pedazo de ñame machacado y sumergirlo en su guiso. Sostenga el trozo de guisado en su mano derecha y usarlo

para tocar su frente 3 veces, su ombligo 3 veces y la parte superior del dedo gordo del pie 3 veces.

d) Ir fuera de su casa y tirar a la basura.

e) Tomar otro segundo trozo, sumergir en su guiso y comerlo después de recitar la siguiente invocación:

III
Ká dìde fù ú, kábo eegún ile
Ká dìde fù ú, kábo Òrìsà Ojà
Ká dìde fù ú, kábo Olóbòtiriboò baba enu
Dífá fún Eléreko tíí se yeye Ere
Njé ohun e rí e fénuje
Enu làgbà Òrìsà

Traducción:
Vamos a elevar rápidamente y propiciar a nuestros antepasados
Vamos a elevar rápidamente y propiciar los espíritus ancestrales
Vamos a elevar con entusiasmo a Olobotiriboo (el padre de la boca- desembocadura)
Estas fueron las declaraciones hechas a Elereko, la madre de Ere
Vamos a dar todo lo que tenemos en la boca (desembocadura)

La boca es mayor que cualquiera de las deidades

Tome otro bocado, sumerja en su guiso y póngalo en el receptáculo de Orí, si ha recibido uno.

8) OTI RIRU (Champaña, cualquier tipo de cerveza o bebida espumosa)

Esin wiri wiri nile Oloti
Oose ni gbe idi Ikoko
Adifa fun Ori Oloye lawujo
Oti kii da nise ni ru
Fule fule
Lori Oloye n ru
Fule fule
Emu kii da nise ni maru
Fule fule
Lori Oloye n ru
Fule fule.

Traducción:

La mosca volantinea por el bar
El cocinero esta también en la cocina
Esos fueron los mensajes de Ifá para una personalidad importante en la comunidad
La cerveza fresca nunca es llana, ya que esta burbujea profusamente
Un Jefe siempre siente su cabeza hinchada

El vino de palma fresco nunca es plano, ya que siempre está en erupción.

CAPÍTULO CINCO

Invocando los poderes de Orí

1) Para buscar el apoyo de Orí

Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenu
Adífá fun òkànkàn lénírúnwo Irúnmolè
Nígbà ti won n tòrun bò wá sóle ayé
Orí ló kókó dá Òrúnmìlà sí Okè- Ìgètí
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Òsun sóde Ìjùmú
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Obàtálá sóde Ifón
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá àwon Ìyà mi- àje sóde Òtà
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Sàngó sóde Kòso
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù

Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Oya si ilé Irá
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Ògún si Ìrè
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Èsù sí Kétu
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Òrìsà- Oko si Ìràwò- Àgbà
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re
Orí ló dá Eégún sí ilé Òjè
Orí kóo dá mi re
Òrìsà má jèé n sòwò àsenù
Orí kóo dá mi re

Traducción:

Orí por favor bendíceme
Ser divino no me deje trabajar en vano
Ifá fue consultado por 400 y un Irúnmolè
Cuando estaban por descender desde el cielo al mundo
Orí estableció primero a Òrúnmìlà en Oke-Igeti
(monte Igeti)

Orí me bendiga en abundancia
No me dejes trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia
Orí registró y se estableció Osun en Ijumu
Orí bendíceme en abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendíceme en abundancia
Orí tiró y estableció a Obatalá en Ifon
Orí bendíceme en abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendíceme en abundancia
Orítiróy estableció a las Brujas en Ota
Orí bendíceme en abundancia
No me dejes de trabajar en vano
Orí bendíceme en abundancia
Orí tiró y estableció a Sango en Koso
Orí bendícemeen abundancia
No me dejes de trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia
Orítiróy estableció a Oya en Ile Ira
Orí bendíceme en abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia
Orítiróy estableció a Ogun en Ire
Orí bendícemeen abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia
Orítiróy estableció aEsuKetu

Orí bendícemeen abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia
Orí tiró y estableció a Orisa Oko en Irawo Agba
Orí bendícemeen abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendíceme en abundancia
Orí tiróy estableció aEegunen Oje
Orí bendícemeen abundancia
No me dejesde trabajar en vano
Orí bendícemeen abundancia

2) Para la limpieza y la eliminación de impurezas y mala suerte.

Atupuru odó ni wón fi ngúnyán
Atupuru ikòkò ni wón ngbà lókun lórùn dain- dain- dain
Adifá fun Orí,
Orí nbe lóde Ajàláye
Wón ní kó sákáalè ebo ni sise
Awede we tirè ó mó
Èlà,
Ifá wá werí mi fún mi,
Èlà
Ogèdè we tirè ó dè,
Èlà,
Ifá wá werí mi fún mi,
Èlà
Pètèpete làá nberè odò,

Èlà,
Ifá wá werí mi fún mi,
Èlà

Traducción:
El ñame es machacado con mortero
Una olla muy grande está siendo apoyada con una cuerda alrededor de su "cuello"
Esta fue la declaración de Orí, mientras estaba en la tierra
Se le aconsejó que hacer ebo y cumplió
Awede (hierba) se lavó la cabeza y, posteriormente, se convirtió en espíritu limpio,
El Santo Espíritu de Ifa, descendió y me lavo la cabeza
Ogede (plátano) lavó su propia cabeza y posteriormente se convirtió en tierna y confortable;
El Santo Espíritu de Ifá, descendió y me lavo a cabeza limpia.
El suelo en la orilla de un río siempre es muy blando,
El Espíritu Santo de Ifa, descendió y me lavo la cabeza

3) Por la victoria

Bí èniyàn bá nbínu mi
Bori mi ko bá binu mi o to
Dífá fún Akinlòódún to nsawo lo sode sawewe
Won ní ko sákáalè ebo ni sise
Njé Akinloodun se kálo

Ò bá se kálo omo oba elérìn sàwéwé
Akílòódún ò bá se kálo

Traducción:
La gente puede dirigir sus pensamientos negativos hacia mí
Si mi Ori no está contra mi, estoy muy complacido
Esta fue la declaración de Akinlòódún (el hombre valiente que tenía un motivo de celebración) que era un ser espiritual.
Se le aconsejó hacer ebó
Cumplió
Hey! Akinlòódúna prisa, vamos a seguir con la celebración
Gran príncipe de Sawewe
Vamos!
Ha llegado el momento de celebrar

4) Para el apoyo y la asistencia de Orí

Kànrángbón lawo kànrángbón
Jàgùdà lawo Jàgùdà
Erin àkòki ni sálabàárin omo eranko
Dífá fún Òrúnmìlà
Baba nlo s' oníkèé Orí láyé
Njé bí a ba lówó kan, àsìkò
Bí a ba ko ilé kan, àsìkò
Bí a bá ni ire gbogbo, àsìkò
Bí a bá wá jí à á ní Ifá o seun- seun

Òrìsà e seun- seun
Òrìsà ko, Ifá kó, Orí eni ni
Orí eni ló nsèyen, kì-í se Ifá
Orí eni ló nsèyen, kì-í se Òrìsà
Orí mi gbemi, orí mí là mí
Gbèmí àtètè níran à tètè gbeni kù f'Òrìsà
Orí lo ngbeni, kìí se Òrìsà.

Traducción:
Kànrángbón lawo kànrángbón
Jàgùdà lawo Jàgùdà
Erin àkòki (el elefante es su compañero en el reino criminal)
El reino criminal
Ellos fueron los Awo que lanzaron Ifá para Òrúnmìlà
Cuando se fue a dar apoyo y la provisión de Orí en la Tierra
Ay!! Cualquier cosa que nos sucediera en la Tierra, se debe atribuir a nuestro Orí
Si tenemos la suerte de ser ricos
Si tenemos la suerte de tener todas las cosas buenas de la vida
Es el quehacer de Orí, y no de Ifá o cualquier Òrìsà (deidad)
Mi Orí, por favor apóyame
Mi Orí, por favor hazme rico
Tú eres el único que toma el tema con suma importancia y preocupación

Tú eres el único que viene a nuestra ayuda antes de que cualquier Òrìsà.
Usted es el pilar de los sabios.

5) Para el apoyo y la asistencia de Orí

Àmìwò Àjà, awo ilé Olóyo
Adífá fún Olóyo
Èyí to fi orí sílè
Tó nbo Àdó
Àmìwò Àjà
Ìwo mà lawo ilé- olóyo
Orí níí gbeni
Àdó kìí gbe ni

Traducción:

Àmìwò Àjà (alias del Babaláwo)
El sabio de Oloyo (un rey)
El era el Awo que lanzó Ifá para Oloyo
El que deja a su Orí
Y le fueron propiciando Ado (una colección de sus encantos)
He aquí! Amiwo Aja
Tú eres el sabio de Oloyo
He aquí! Es un Ori
Que soporta uno
Y no se emcanta (hechiza)

6) Para el apoyo y la asistencia de Orí

Òyèkú bètúlá
Òyèkú bètúsà
Òyèkú fètù sarí ó sebí ohun ró- ògùn ire se
Ìgbàdí lórùn akèrègbè
Adífá fún òjàjanímògún
Aráàjamò omo afi kanga mówó tarun
Nje orí òjà ló dójàá re
Ojàà kan ní mògún, Aráàjamò
Orí l'olójà tó d'ójà re.

Traducción:

Oyekurecogió y lamió una sustancia en polvo
Oyeku recogió y utilizó una sustancia en polvo para hacerlo
Oyeku recogió y trazó un camino a través de su Orí con la misma sustancia y pensó que él tendría gran avance
El cuello de una calabaza es circular
Estas fueron las declaraciones de Ojajanimogun
El nativo de Ìjámò
El delbienestar de la riqueza
He aquí!
Es Orí Oja que le ayudó a establecer la empresa exitosa
He aquí! Este es un Orí

7) Para una larga vida y prosperidad

Isé méta lomorí odó nse
Wón á forí rè gun 'yán,

Wón á fìdí rè gun èlú
Wón á fi agbedeméjì rè tilèkun dain- dain- dain
Adífá fún Orísékú omo Ògún
Adífá fún Ìlémèrè omo Ìja
Adífá fún Afúwàpé ti nsomo bíbí Àgbonmìrègún
Wón n relé Àjàlámòpin lo rèé yan orí ti won
Wón ní kí wón sá káale ebo ni síse
Afúwàpé nìkan ló nbe léyìn tó nsebo
Njé ibi olórí gbé yanrí oo, nbá lèyan tèmi
Mi ò mo Ìbi Afúwàpé gbé yanrí oo, nbá lèyan tèmi
Ibì kan naa- àn lati gbé yanrí oo, kádàrá kò papò ni
Ibì kan na- àn lati gbé yanrí oo, èdá òo pa pò ni.

Traducción:
Un mortero realiza tres funciones
Su cabeza se utiliza para golpear el ñame,
Su parte inferior se utiliza para preparar medicina (índigo)
Su gran cuerpo (entre la cabeza y el fondo) se utiliza para trancar la puerta con firmeza
Esta es la declaración de los sabios de Orísèékú el hijo de Ogun
Ifá fue consultado para Ìlémére el niño deIja
Esta fue la declaración de los sabios de Àfùwàpé
Que es el hijo de Agbonmiregun
Cuando iban a la casa de Ajalamopin a elegir sus destinos.
Se les aconsejó realizar el sacrificio/rituales.

Àfùwàpé solo permaneciópara llevar a cabo el sacrificio prescripto
Como cuestión del hecho, si hubiera conocido que la persona de éxito eligió allí la cabeza, me hubiera ido allí para la mía
Si yo hubiera sabido dónde Àfùwàpéeligió la cabeza, le habría ido por la mia
Todos elegimos nuestros destinos desde el mismo lugar
Pero nuestros caminos individuales son simplemente diferentes uno de otro
Àfùwàpé respondido que a pesar de que su Orí fue elegido en el mismo lugar, su destino es diferente.

8) Para el éxito

À njonrìn a ò morí olówó
A dífá fún Fálaé ti orí rè gba Àgùtàn ti kò rí owó fi ràá
Wón ní kó sákáalè ebo ni síse
Ó gbó ebo Ó rúbo
Ó gbó èru Ó tèru
Ó gbó kara ebo Ó haaa
Njé Agùtàn bòlòjò ló ma dabo
Èmí rówó sebo èmi mà tilà
Agùtàn bòlòjò ló ma dabo

Traducción:

Nos relacionamos unos con otros, pero no sabemos quien de nosotros posee un próspero Orí

Ifa fue consultado para que Falaey su Orí requiere una Oveja para redimir su prosperidad en el futuro, pero
Falae no podía costear la compra de la oveja
Se le aconsejó que realizara el sacrificio
Sólo una oveja robusta sin defecto es aceptable para que él pueda invocar sus bendiciones
Si tan sólo pudiera realizar el sacrificio, que convertira en éxito
Sólo una oveja robusta sin defecto es aceptable para que él pueda invocar sus bendiciones
He realizado el sacrificio prescripto y, en consecuencia, Me hatraido el éxito
Sólo una oveja robusta sin defecto es aceptable
Para que yo pueda invocar mis bendiciones

Nota: Si usted usa una oveja de la propiciación de Orí, se debe invocar solo la bendición que se recitó anteriormente y usará el dedo del medio para tocar la sangre de la oveja y hará tres líneas en su cabeza desde la frente hasta la nuca.
Asegurese de limpiar y cocinar bien la cabeza de la oveja para que pueda comérsela. La familia y amigos podrán degustar del resto.

9) Para bendición general

Akúnlè a yàn èdá, a dáye tán ojú nkán gbogbo wa
Beè- kè, enìkan kìí- t'e'dàá yàn
À yà fi bí a táyé wá

A dífá fún Èdò ti n soníbodè Olòrun
Njé e pé kóri mi kó ràn míse
Ìran- àn- ran
Kóri mi kó ràn míse,
Ìran- àn- ran
Orí ní-í ranii se tá- a fi nlówó, tá- a fi nkólé,
Tá-a fi nlóko re, tá- a fi nláya re
Ìran- àn- ran,
Kóri mi kó ràn míse,
Ìran- àn- ran

Traducción:

Nos arrodillamos y elegimos nuestros destinos diferentes (en Ikole Orun)
Mientras que en la tierra, tienden a estar en apuros
Hay! El destino no se puede cambiar
Excepto al re-encarnar
Estas fueron las declaraciones de Edo (el encargado de la puerta que sirve de paso entre el cielo y la tierra)
Por favor, tráeme toda la ayuda Ori
Tú eres el único que apoya y ayuda a uno a convertirse en rico, tener buena esposa, buenos hijos, y todas las cosas buenas de la vida
Iranran
Por favor, apóyamemi Orí,
Iranran

10) Para la victoria

Ogbè'seere mì sèkè
Dífá fún Akínlàwón
Ó nbe láàrín òtá ròbàká
Wón ní kó sákáalè ebo ni síse
Ó gbébo, o rúbo
Njé Orí Akí làwón dota
Ogbè'seere mi sèkè
Orí Akínlàwón dota
O gbè'seere mi sèkè

Traducción:

Ogbè'seere (un místico sabio) terremoto asombroso
El sabio que lanzó Ifá para Akínlàwón – el único varón descendiente de una familia que fuera marcada con la racha de descendencia femenina
Cuando estaba en medio de los enemigos
Se le aconsejó realizar ebo
Él cumplió
Y el Orí de Akínlàwónse situó sólidamente detrás de él
Ogbè'seere (un místico sabio) terremoto asombroso
Y el Orí de Akínlàwónse situó sólidamente detrás de él
Ogbè'seere (un místico sabio) terremoto asombroso

11) Para el progreso y la elevación

Esisin wiriwiri níle olótí
Ò sèè ní gbédìí ìkòkò
Adífá fun Orí olóyè láwùjo

Otí kì í dá níse lotí n ru
Fùlè fùlè l'orí olóyè nru fùlè fùlè
Emu kìí dá, ní se ni emu nru
Fùlè fùlè l'orí olóyè nru fùlè fùlè

Traducción:
El grupo de moscas en el lugar de la cervecera local
El cocinero está siempre en la cocina
Esta fue la declaraciónde Ifá para una importante personalidad en la comunidad
La cerveza fresca nunca es plana, sino que burbugea profusamente
Un jefe siempre siente hinchada de cabeza
El vino de palma fresco nunca es plano, sino que se entra en erupción

Más revelaciones sobre Orí

(UNO)

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon Eku lónà
Wón duró songíro
Wón bùrin gàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún
Wón ní ntorí Tòròfiní
Ti wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ni gbogbo àwon Gbáríjo áwon jo nsìn- ín
Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú
Orí eni lòrìsà

Traducción:

Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente

Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con un grupo de ratas
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Torofinni (una rata muy rara)
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más
Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra
Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon Eja lónà
Wón duró songíro
Wón bùringàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún
Wón ní ntorí Àkáágbá
Í wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ní gbogbo àwon Gbáríjo áwon jo nsìn- ín

Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón
Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú
Orí eni lòrìsà

Traducción:
Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente
Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con un grupo de peces
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Akaagba (un pez muy raro)
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más
Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra

Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon omoIgi lónà
Wón duró songíro
Wón bùringàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún
Wón ní ntorí Àsórín
Í wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ní gbogbo àwon
Gbáríjo áwon jo nsìn- ín
Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón
Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú
Orí eni lòrìsà

Traducción:
Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente
Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con un grupo de plantas
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Àsórín (una planta muy rara)
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más
Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra
Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon omoEye lónà
Wón duró songíro
Wón bùringàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún
Wón ní ntorí Òkín

Í wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ní gbogbo àwon
Gbáríjo áwon jo nsìn- ín
Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón
Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú
Orí eni lòrìsà

Traducción:
Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente
Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con un grupo de pájaros
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Òkín (un pavo ral)
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más

Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra
Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon omo Eran lónà
Wón duró songíro
Wón bùringàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún
Wón ní ntorí kìnìún
Í wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ní gbogbo àwon Gbárijo áwon jo nsìn- ín
Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón
Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú

Orí eni lòrìsà

Traducción:

Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente
Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con un grupo de animales salvajes
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Kìnìún (león)
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más
Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra
Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

Òrúnmìlà ló di sínsìn
Mo ní àsinwaye ní Èlà Baraàmi Àgbonnìrègún Bara Elésín Oyán
Òrúnmìlà ní òun nti òna Ilé Olufè bò wa
Òun pàdé àwon omo Ènìyàn lónà
Wón duró songíro
Wón bùringàdà wón tú púrú sékún
Òrúnmìlà ni e é se ti e fi tú púrú sékún

Wón ní ntorí Okanbi
Í wón fi je Olójà ni láwujo àwon ni, wón ní gbogbo àwon
Gbáríjo áwon jo nsìn- ín
Òrúnmìlà ní kí wón un ojú won nù
Onì kì wón má sunkún mó, ó nì se bì èyin kò gbón
Èyin kò mòràn
Èyin kò mò wípé Orí yòó wáyé
Kò pò bí èyí tó sìn wón wá
Orí yòó sìn wón wá
Kò pò bí èyi tó wá wò ran
Orí ni alásìn wáyé eni
Bí a jí ní kùtù kùtù
Ká gbá Orí eni mú
Orí eni lòrìsà

Traducción:
Òrúnmìlà proclamó el culto está próximo y corearon favorablemente
Òrúnmìlà dijo que venía desde el dominio de Olufe
Y se encontró con los niños de los seres humanos
Estaban de pie rígidamente, a continuación corrió y se echó a llorar
Òrúnmìlà le preguntó por la causa de su llanto
Ellos respondieron que estaban llorando porque Okanbi
Se había hecho su líder del culto
Òrúnmìlà les dijo que no lloren más

Él dijo que carecían de sabiduría para entender que aquellos destinados a ser los líderes son menos que los destinados a exhortar por su lucha
Òrúnmìlà dijo que Ori acompaña al hombre a la Tierra
Si nos levantamos temprano en la mañana vamos a dar reverencias a nuestro Ori
Orí es la deidad del hombre

(DOS)
Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Eku léélé alé an´nkó?
Omo Eku léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Tòròfíní ti se olójà láwùjo omo Eku
Njé a mu Tòròfíní jolójà
Gbogbo omo Eku
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Eku

Traducción:
Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo
Qué pasa con el árbol de la debilidad y el sufrimiento de anoche?
El árbol débil y enfermo de anoche todavía está vivo

Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómodo y muy bien
Como Asorin (un árbol muy raro)
He aquí!! Asorin se había hecho el líder de la colonia de ratas
Todo árbol debe venir a rendir pleitecía a Asorin

Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Eja léélé alé an´nkó?
Omo Eja léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Tòròfíní ti se olójà láwùjo omo Eja
Njé a mu Tòròfíní jolójà
Gbogbo omo Eja
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Eja

Traducción:

Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo
Qué pasa con el pez, con la debilidad y el sufrimiento de anoche?
El pez débil y enfermo de anoche todavía está vivo

Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómodo y muy bien como Torofinni (un muy raro pez)
He aquí! Torofinni se había hecho el líder de la colonia de peces
Todoslos peces deben venir a rendir pleitecía a Torofinni

Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Eye léélé alé an´nkó?
Omo Eye léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Okin ti se olójà láwùjo omo Eye
Njé a mu Okin jolójà
Gbogbo omo Eye
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Eye

Traducción:

Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo
Qué pasa con el pájaro, con la debilidad y el sufrimiento de anoche?
El pájaro débil y enfermo de anoche todavía está vivo

Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómodo y muy bien como Akaagba (un muy raro pájaro)
He aquí! Akaagba se había hecho el líder de la colonia de pájaros
Todo pájaro debe venir a rendir pleitecía a Akaagba

Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Eye léélé alé an´nkó?
Omo Eye léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Asorin ti se olójà láwùjo omo Igi
Njé a mu Asorin jolójà
Gbogbo omo Igi
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Igi

Traducción:

Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo
Qué pasa con las plantas, con la debilidad y el sufrimiento de anoche?
La planta débil y enferma de anoche todavía está viva

Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómoda y muy bien como Asorin (una muy rara planta)
He aquí! León se había hecho el líder de la colonia de las plantas
Todo Omo Eran debe venir a rendir pleitecía al León

Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Eran léélé alé aná nkó?
Omo Eran léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Kiniun ti se olójà láwùjo omo Eran
Njé a mu Kiniun jolójà
Gbogbo omo Eran
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Eran

Traducción:

Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo
¿Qué pasa con los animales salvajes, con la debilidad y el sufrimiento de anoche?

El animal salvaje débil y enfermo de anoche todavía está vivo
Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómodo y muy bien como Kiniun (un raro animal salvaje)
He aquí! Kiniun (León) se había hecho el líder de la colonia de animales salvajes
Todo animal salvaje debe venir a rendir pleitecía a Kiniun (León)

Ifá ló di léélé
Mo ló di léélé
Omo Ènìyàn léélé alé aná nkó?
Omo Ènìyàn léélé alé àná nbe
Kó sá sì maa jìyà- jìyà
Kó sá sì maa jìséjìsé
O mbo wa doyíyí- boyí
O mbo wa dòtàtàbatà
Ó mbò wá di Òkànbí ti se olójà láwùjo omo Ènìyàn
Njé a mu Òkànbí jolójà
Gbogbo omo Ènìyàn
E yà wá e wá sin
Gbogbo omo Ènìyàn

Traducción:

Ifá dice que está sufriendo
Yo coreo

Qué pasa con los humanos, con la debilidad y el sufrimiento de anoche?
El hombre débil y enfermo de anoche todavía está vivo
Que sigue siendo víctima
Pronto superará todas sus tribulaciones, sufrimiento y la pobreza
Pronto pasará a estar cómodo y muy bien como Okanbi (un muy raro Omo- Eni)
He aquí! Okanbi se había hecho el líder de la colonia de Omo- Eni
Todo Omo Eni debe venir a rendir pleitecía a Okanbi

(TRES)
Kanakáná awo òde Òyó
Ògòngò awo òde Ìjámò
Ibí ti Orí gbé sanmí lésìí
Èfúùfù lèlè, kò ní sa lái gbé mi rebè
Adífá fún Òrúnmìlà
Ó nsawo lo sáj ò tó jìn gbun gbun gbun bí Ojó
Wón ní kó sá káalè ebo ni síse
Ó gbé ebo Ó rúbo
Ó gbé èrù Ó tè rù
Ó gbó kara ebo Ó ha
Njé Orí mi má padà léyin mi
Ìràwò kìí padà léyìn Osù
Orí mi má padà léyìn mi o

Traducción:
Kanakáná el sabio de la ciudad de Òyó
Ògòngò el sabio de la tierra Ìjámò
El lugar de la prosperidad, que mi cabeza me llevó en tiempo pasado
El viento del destino no se caiga, para que me llevara allí
Esto fue declarado paraÒrúnmìlà
Cuando quiso embarcarse en una jornada espiritual que estaba misteriosamente a lo largo y sin fin
Se le aconsejó hacerebo
Cumplió
Señaló todas las ordenanzas
Él cumplió todos los preceptos
Ay!!! Mi cabeza, no me abandones!
Las constelaciones celestes no abandonan la luna
(Es decir, las apariciones de la Luna en sus fases están siempre acompañadas por ciertas estrellas)
Mi cabeza no me abandones.

(CUATRO) CUANDO SE UTILIZA LA MIEL:
Kangó kangó lohùn agogo
Gbongan gbongan lohùn Àjìjà
Adífá fún Láye Ogègé
Wón ní kó rúbo sètùtù kí Ori rè má ba gbèkan
Ó gbé ebo Ó rúbo
Ó gbé èrù Ó tèrù
Ó gbó kara ebo Ó ha
È bá gbà tólá

È bá gbà tówò
Èyin ò mò pé ayé Oyin kìí korò

Traducción:
Kango Kango es el sonido emitido por el gong del metal
Gbongan gbongan es el sonido emitido por Ajija
Ifa fue consultado para Layee Ogege
Se le aconsejó que hacer ebo y observar ciertas ordenanzas con el fin de que su Ori rechazara un destino desagradable
Él cumplió
Observó las ordenanzas
Él cumplió todos los preceptos
Por favor, tenga una idea de la bondad de la vida
He aquí! Que la miel no tiene un sabor amargo
Se carecía de la sabiduría para darse cuenta que nunca la miel experimentaría la amargura.

(CINCO) CUANDO SE UTILIZA PALOMA EYELÉ (PALOMA)

Ajàkàsù èko tó lóhun yóó pokùn so
Èwo ni kéni tó n ti lébé lébé oori kó wá se
Adífá fún esè kan soso Ìwòrì
Èyí tó n re gbó Ègbá rèé pokùn so
Wón ní ko sákáalè ebo ni síse
Ó gbó ebo Ó rubo
Ó gbó èrù Ó tè rù
Ó gbó kara ebo Ó ha

Njé Ìwòrì má mà so
Ìwòrì má mà pokùn so
Ire è re kù sí wájú
Ire è re kù léyìn
Yíye ní n ye Eyelé kan ilé
Ríró ní n ro Àdàbà lórùn
Eyelé kìí léegun ìsé lára
Eyelé kìí ni eran òsì láwò
Ìwòrì má mà soo o
Ire è re kù sí wájú
Ire è re kù léyìn
Ìwòrì má mà so

Traducción:

El que come un trozo de eko (harina de maíz) y todavía quiere cometer suicidio
¿Qué puede esperarse de alguien que no puede termitirse pagar ni siquiera los restos de la hoja de eko?
Estas fueron las declaraciones de Ese kan Iwori
Cuando va al Bosque Egba, a ahorcarse
Él le dijo que hiciera ebo
Cumplió
Observó las ordenanzas
Él cumplió todos los preceptos
Iwori que no te cuelgue
Iwori no ahorcarse
Tu bendición los abunde
Ya que es honorable para la paloma
Ya que es agradable para la paloma

Así será para ti
La paloma no posee un solo hueso de pobreza en todo el cuerpo
La paloma no posee un solo filamento de carne mal en su piel
Iwori no cuelgue
Tus bendiciones permanecen intactas
Tus bendiciones se mantienen intactas y llegará pronto
Iwori no cuelgue

(SEIS) AL UTILIZAR EL MAÍZ ÀGBÀDO SISE (GRANOS DE MAÍZ)

Ìwòrì towófún towófún
Ìwòrì tesèfún tesèfún
Ìwòrì fi gbogbo ara fún jìngíní jìngíní
Adífá fún Àgbàdo
Àgbàdo ó n ti òrun bò wá sí ilé ayé
Wón ní kó sá káálè ebo ní síse
Ó gbé ebo, Ó rúbo
Ó gbé èrù, Ó tèrù
Ó gbo òkaara ebo, Ó ha
Njé kí làgbàdo pa mú bò
Igba omo, làgbàdo pa mú bò, Igba omo
Kí làgbàdo pa mú bò
Ire gbogbo, làgbàdo pa mú bò, ire gbogbo.

Traducción:

Ìwòrì towófún towófún
Ìwòrì tesèfún tesèfún

Ìwòrì fi gbogbo ara fún jìngíní jìngíní
Hicieron adivinación para Agbado (maíz)
Cuando venía del cielo a la tierra
Se le aconsejó hacer ebo
Cumplió
Observó la ordenanzas
Él cumplió todos los preceptos
¿En que tiene que transformarse el grano demaíz?
En doscientos hijosdescendientes, es lo que el grano de maíz se ha transformado
He aquí! Un grano de maíz germina con 200 capas, sí, dos centenares de piezas de ropa
Un solograno de maíz germina con 200 capas, 2 centenares de piezas de capas.

(SIETE) CUANDO SE UTILIZA BANANA (PLÁTANO) ÒGÈDÈ AGBAGBA

Ìye kéhún ni mo bù sáte ti mo mú sowó
Adífá fún Kúkòyí
O ntòrun bò wá sí ilé Ayé
Wón ní kó sákáalè ebo ní síse
Ó gbé bo Ó rúbo
Ó gbé rù, Ó tèrù
Ó gbo ò kaara ebo Ò ha
Njé 'ku koyi, awo
Mo ti je kònkò
Kònkò ni mo je
Àrùn kòyí awo
Mo ti je kònkò

Kònkò ni mo je
Òfò kòyí awo
Mo ti je kònkò
Kònkò ni mo je
Njé Ibi gbogbo kòyí awo
Mo ti je kònkò
Kònkò ni mo je
Owo nlánlá tó nbe lóde ìsálaye nkó?
Ógèdè Àgbagbà, Orí mi gbàhun, Ògèdè Àgbagbà
Ire ilé kíkó tó nbe lóde ìsálaye nkó?
Ógèdè Àgbagbà, Orí mi gbàhun, Ógèdè Àgbagbà
Ire omo tó nbe lóde ìsálayé nkó?
Ógèdè Àgbagbà, Orí mi gbàhun,
Ire aya tó nbe lóde ìsálayé nkó?
Ógèdè Àgbagbà, Orí mi gbàhun, Ógèdè Àgbagbà
Ire gbogbo tó nbe lóde ìsálayé nkó?
Ógèdè Àgbagbà, Orí mi gbàhun.

Traducción:
Una pequeña cantidad de polvo de adivinación fue puesto en la bandeja de adivinación.
Y esto transforma en riqueza
Hizoa divinación para Kukoyi (que ha rechazado la muerte)
Cuando venía del Cielo a la Tierra
Se le dijo que hiciera ebo
Cumplió
Observó las ordenanzas
La muerte la ha rechazado de inicio

He comido Konko (recurso de rechazo)
He tomado Konko, un antídoto para rechazar todos los males
La enfermedad me ha dejado solo
He comido Konko (recurso de rechazo)
He tomado Konko, un antídoto para rechazar todos los males
Pérdidas e infortuniome han dejado solo
He comido Konko (recurso de rechazo)
He tomado Konko, un antídoto para rechazar todos los males
¿Qué pasa con las inmensas riquezas de la tierra?
Ogede Agbagba (el platano que recibe), mi Orí ha recibido, Ogede Agbagba, he reclamado mi posesión.
¿Qué pasa con la bendición de la propiedad de la vivienda que existe en el mundo?
Ogede Agbagba, mi Oríha recibido
Ogede Agbagba, he reclamado mi posesión.
¿Qué pasa con la bendición de producir la descendencia?
Ogede Agbagba, mi Orí ha recibido esta bendición, Ogede Agbagba, he reclamado mi posesión
¿Qué pasa con la bendición de Ifá del cónyuge?
Ogede Agbagba, mi Orí ha recibido esta bendición, OgedeAgbagba, he reclamado mi posesión
¿Qué pasa con la plenitud de todas las bendiciones?
Ogede Agbagba, mi Ori ha recibidoestas bendiciones, Ogede Agbagba, he reclamado mi posesión.

CONCLUSIÓN

Cuando consultamos Ifá o cuando se dirigen a hacerla propiciación de su Orí, nuestro Orí hablará con nosotros acerca de nuestro destino y sus formas de manifestación.

En estos casos, cuando están a punto de recibir las bendiciones, su Orí lo dirigirá de tal manera de asegurarseque se actualicen las bendiciones en su vida. A veces, justo cuando está a punto de conectarse con algo bueno, usted puede comenzar a experimentardiferentes tipos de fuerzas de obstrucción. Estas fuerzas negativas son a veces auto-inducidas a través de algunas acciones anterioresen que hayan participado o una acción en la queparticipan en la actualidad. En caso de no ser atendido, la fuerza de la negación, saboteará su bendición (es).

Con el fin de abordar estos ciclos de fracaso y/o decepciones, hay que apaciguar su Orí con un seguimiento regular de intervalos siguiendo las directivas de su Orí, cuando se le indique a través del registro de Ifá.

Por otro lado, a través de fuentes provocadoras, ciertas fuerzas negativasdesatan la batalla para luchar contra usted. Este es un llamado de guerra. Una vez más, Orí, que es el comandante supremo de todo en la creación,

es capaz de detectar fuerzas tan opuestas antes de que pueda causar estragos en su vida. Es a través de la intervención de Ifa, que se pueden recibir instrucciones sobre qué tipo de acción, usted necesita tomar a fin de neutralizar el poder de sus enemigos y derrotarlos en la batalla.

Estimados lectores, Orí a un campeón, que ya había conquistado todos sus enemigos, en el comienzo de los comienzos. Este hecho hizo que Orí fuese supremo entre otras divinidades. El Orí es el creador y la fidelidad de Orí es un escudo inquebrantable. No hay nada de la existencia sea en el plano físico o espiritual que pueda ser tan leal y tan comprometido con su éxito como su Orí.

Además, nada es tan capaz de garantizar el éxito como su Orí. Por lo tanto, deje de comparar a su Orí con ninguna otra deidad. La información que ha recibido en este libro realmente no tiene precio.

Meditar sobre la sabiduría de la misma y la practicarlo con una determinación inexorable.

GLOSARIO

A

Abéòkúta: Una ciudad en la tierra Yorùbá. La región suroccidental de lo que ahora se conoce como Nigeria. También es la capital del estado de Ogun.
Àdó: Una calabaza pequeña en la que se mantienen los encantos en polvo.
Àfùwàpẹ́: Un antiguo nombre Yorùbá que significa "con buen carácter, se podría vivir mucho tiempo"
Àgbọnnìrègún: Otra denominación para Òrúnmìlà.
Àjàlámọ̀pín: La deidad que moldeó los Orí (nuestro destino)
Akínlàwọ́n: nombre Yorùbá que significa que es el primero de su tipo entre muchos, por ejemplo, el primer hijo varón luego de racha de niñas. Se asocia con la inflexible fuerza. O el único hijo varón en la familia.
Akínlọ́dún: un nombre Yorùbá asociado con la fuerza y la festividad.
Àrànìsàn: una persona que supuestamente hizo un sacrificio mítico con bebida y se hizo rico.
Awẹdẹ: un sabio conocido por su propensión a corregir y purificar el alma.

E

Eléréko: una persona mística
Ere: una persona mística
Èsù: el facilitador de toda comunicación y el verdugo de la ley divina.

Ẹ

Èdò: el hígado personificado en su papel en el cuerpo
Ègbá: un sinónimo de Abeokuta.

F

Fálaé: un nombre Yorùbá asociado con el misticismo de Ifá

I

Ifá: la palabra divina. La sabiduría de Dios. La naturaleza fundamental de la vida (el alma), por encima y por debajo.
Ifọ́n: el lugar donde se coloca por primera vez el Orí de Ọbàtálá.
Ìgètí: el lugar donde se coloca por primera vez el Orí de Ọ̀rúnmìlà.

Ìjámò: Una ciudad en la tierra Yorùbá en el que sus ciudadanos tenían la reputación del embellecimiento de la cabeza, siguiendo las instrucciones de Ifá en los tiempos primordiales.
Ìjùmú: el lugar donde se coloca por primera vez el Ori de Osun
Ìlémèrè: Una persona que eligió el destino de corta vida. Esta personalidad se asocia con los ciclos de rencarnación.
Ìrè: el lugar donde se coloca por primera vez el Orí de Ogun
Ìretè: la mitad de Ìretè Méjì (un verso de Ifá)

K

Kànrángbón: una persona sabia.
Kétu: el lugar donde se coloca por primera vez Orí Èsù.
Kòso: el lugar donde se coloca por primera vez Orí Sàngó.

O

Odù- Ifá: el lenguaje cifrado de Ifá
Ògún: la deidad a cargo del metal y la creatividad
Ojúgbònà: el cuidador de la capilla de la adoración
Olóyo: una persona mística
Olóbòbòtiribò: otro nombre para la boca
Olúwo: un maestro del conocimiento de Ifá

Òrìsà: una deidad distinta
Orísèékú: aquel que elige los destinos de la muerte prematura.

O

Òrò: la palabra de Ifá
Òtúrá: la mitad de Òtúrá Méjì, un verso de Ifá
Òsun: El espíritu del río
Órúnmìlà: Ifá- personificado. El único adjunto de Dios Todopoderoso. El testigo de la creación
Òtà: el lugar donde se coloca por primera vez el Orí de las brujas
Òyèkú: la mitad de Òyèkú Méjì, un verso de Ifá

S

Sàwéwé: una ciudad mística
Sàngó: el espíritu del trueno y el relámpago.

About The Author



Chief Lanre Dada Okemuyiwa was born into the family of Chief/Mrs Okemuyiwa Akinyomilo, The first Apesin Awo of Egba Land Abeokuta in 1969.
He attended saint Paul Anglican Primary School and Birch freeman high school for his primary and secondary education respectfully.

Born into IFA as it were, chief Lanre started Ifa Mystism from his childwood with the tutelage of his father up to 1992. he thereafter proceeded to abeokuta, his ancestral home to learn further from other reputable ifa priests. in 1995, he started to practice as an Ifa priest, and he was so successful that in that 1995 he was invited to sao paulo, Brazil to teach ifa mysticism in 1997, he attended the Orisa Congress in San Francisco, USA. This gave him the opportunity to establish an organization, the idat cultural home. in sacramento, california, where people are taught Ifa mysticism and the Yoruba language . He has been commuting to and from the USA , UK and BRAZIL to oversee this organization. he is married with children

About The Book

Quite a number of people could not understand their present position. this made them to attribute most things that happen to them (favorably) to their steadfastness, skill, efforts, their parents, friends, deities just to mention a few. while unfavorably incidences that happen to them being attributed to witches and wizards, unfriendly family members, friends just to mention a few. in this book, it is clear that everything that happen to an individual is not unknown to such an individual's Ori all the good bad occurrences to one should not be attributed to any other but one's Ori.

This book "ORI: the supreme Divinity" provides first hand information on what really constitute Ori generally; and how to propitiate one's Ori, how best to channel a request to one's Ori, and several stanzas on supplications to one's ori

The book is must companion for everyone who desires to fulfil his/her destiny and how best to approach it.



ISBN 978-066-514-5

Marketed & Distributed In the USA By
Obafemi Origunwa
www.ObafemiO.com